



# Love is Folly

August, 21st – August, 30th, 2015

Festival and Congress Centre,  
Varna

## Любовта

## е лудост

21 август – 30 август, 2015

Фестивален и конгресен център,  
Варна



Уважаеми колеги,  
Скъпи приятели на седмото изкуство,

Щастлив съм да ви поздравя с откриването на XXIII Международен филмов фестивал „Любовта е лудост“. Морският празник на киното и любовта за пореден път ще съберат на едно място изтъкнати режисьори, елитни актьори и видни представители на филмовото изкуство от цял свят. Като човек на духа и творчеството споделям и съпреживявам вълненията и трепетите на всички мои колеги, за които предстои да преминат по червения килим към сцената за среща с най-безпристрастния съдник на всяко изкуство – Нейно величество Публиката.

Убеден съм, че впечатляващо богатата програма на фестивала ще се превърне в значим акцент в годината на 100-годишния юбилей на българското кино. Юбилей, който освен с тържествен концерт-спектакъл „100 години българско кино“, в рамките на форума ще бъде отбелязан подобаващо и с четири очаквани кинопремиери – „Каръци“ на Ивайло Христов, „Бартер“ на Атанас Киряков, „Събирач на трупове“ на Димитър Димитров и „Жената на моя живот“ на Антони Дончев. Пожелавам спорна работа на международното жури, а на зрителите и гостите на фестивала – незабравими срещи с вдъхновеното от любовта и естетиката филмово изкуство!

Вежди Рашидов,  
Министър на Културата

Dear colleagues,  
Dear friends of the Seventh art,

I am delighted to congratulate you on the opening of the XXIII International Film Festival "Love is Folly". The seaside festival of cinema and love will once again gather in one place reputable directors, elite actors and outstanding representatives of the film industry of all over the world. As a man of spirit and art I share and experience the emotions and agitation of all my colleagues who are to walk on the red carpet to the stage to meet the most unbiased critic of any art – Her Majesty the Public.

I am convinced that the increasingly rich programme of the festival will become a major highlight in the year of the 100th anniversary of Bulgarian cinema. An anniversary which, in addition to the gala concert performance "100 Years of Bulgarian Cinema" will be celebrated in a befitting manner with four expected film premieres – "Losers" of Ivaylo Hristov, "Corpse Collector" of Dimitar Dimitrov, "Barter" of Atanas Kiryakov and "The Woman of My Life" of Antony Donchev.

I am wishing well on the international jury in its work and to the spectators and guests of the festival I wish unforgettable meetings with the film art impressed by love and aesthetics!

Vezhdi Rashidov,  
Minister of Culture



Отново е лято и отново очакваме с интерес един от най-романтичните фестивали на Варна - „Любовта е лудост“! Съпреживяем чрез филмите на големия екран, той е обречен да пътува през времето и сърцата на своите създатели и ценители. Вече 23 години с богатата си филмова програма, в която присъстват кинотворби с награди от авторитетни кинофоруми, с емоционалните срещи между творци и публика, „Любовта е лудост“ създава една неповторима артистична изисканост на варненското лято. Тазгодишното издание на фестивала е още по-специално, защото минава под знака на 100-годишната история на българското кино и неговото развитие. Затова подкрепата чрез общинския фонд „Култура“ бе логична и очаквана, защото за пореден път доказва нашата съпричастност и вяност – към фестивала, към изкуството.  
На добър час!

Иван Портних  
Кмет на Община Варна

It is summer again and we are looking forward to one of the most romantic festivals of Varna – "Love is folly!" Empathized through the movies on the silver screen, it has been doomed to travel through time and through the hearts of its creators and connoisseurs.

For already 23 years, with its rich movie program, which comprises cinema productions with awards from prestigious film festivals, with emotional meetings between artists and audience, "Love is Folly" creates a unique artistic sophistication of the summer in Varna.

This year's festival is even more special because it passes under the sign of the 100-year history of the Bulgarian cinema and its development. Therefore, the support by the municipal "Culture" fund was logical and expected, because once again it proves our commitment and loyalty – to the festival, to art.

Good luck!

Ivan Portnih  
Mayor of the Municipality of Varna



Скъпи приятели и гости,  
Щастливи сме, че и тази 23 поредна година фестивала „Любовта е лудост“ ще ни направи съпричастни към магията на съвременното кино! Неоспорим факт е, че любовта е лудост и все пак си заслужава да се изживее, дори само заради миговете щастие, в които забравяме за себе си. Нека и ние с Вас изживеем тази лудост през „Любовната киноседмица“ на нашият град. Както традицията на кинофестивала повелява и тази година сме подготвили уникални филми, спечелили фестивалите в Кан и Берлин. За първи път в България ще видите прожекция на филм от Уругвай и разбира се четири великолепно премиери на най-новите български продукции, включително филмът спечелил голямата награда на кинофестивала в Москва. Стремемът ни е да продължим съвместно с Вас да пресъздаваме любовната лудост всяка година, чрез този утвърден вече фестивал. Добре дошли на 23-тото издание на „Любовта е лудост“! И не забравяйте – следващата година ще Ви очакваме отново!

Тошко Гяуров,  
управител на Фестивален и конгресен център, Варна

Dear friends and guests,  
We are happy that for the 23th year the festival "Love is Folly" will make us feel the magic of contemporary cinema! Undeniable fact is that love is folly and yet it deserves to be lived, even only because of the moments of happiness when we forget about ourselves. Let's live this folly along with you during the "love cinema week" in our city. As the tradition of the festival dictates, this year we have also prepared unique movies that have won prizes of the festivals in Cannes and Berlin. For the first time in Bulgaria you will see the screening of a movie from Uruguay and, of course, four magnificent premieres of the latest Bulgarian productions including the film having won the grand prix at the festival in Moscow. Our goal is to continue to recreate with you the love folly every year through this already established festival. Welcome to the 23rd edition of "Love is folly!"  
And do not forget – welcome again next year!

Toshko Gyaurov  
Manager of Festival and Congress Centre, Varna



Фестивалното настроение отново завладява Варна, защото започва поредното издание на „Любовта е лудост“. Той идва с вечните си въпроси – какво, къде, кога – които ще съпровождат приятната суматоха на празника до самия му край. Толкова много, толкова разнообразни и неочаквани са заглавията от програмата, че най-трудно ще бъде да изберете „своя“ филм, без риск да пропуснете нещо, което заслужава вниманието ви. Изключително качествената подборка едва ли ще ви остави равнодушни пред екраните. Истинско пиршество за киноманите ще бъдат премиерите на най-горещите филми от най-авторитетните световни фестивали: тазгодишната „Златна палма“ от Кан, Голямата награда на току-що приключилния Московски фестивал, победителите от Сан Себастиан и Манхайм ще бъдат показани у нас за пръв път край морския бряг. Зрителите на 23-то издание на фестивала „Любовта е лудост“ ще бъдат затруднени в избора си. Затова решихме да удължим с още няколко дни празника, за да имате възможност да видите повече качествени филми, да се докоснете до красотата и богатството на съвременното кино. Интересът и популярността на фестивала постоянно разширяват географията на участниците – тази година ще видим произведения и от Уругвай и Тайланд. Иначе изненадите няма да имат край – филми, извънредни прожекции, премиери на книги, концерт. И всичко това в годината, в която отбелязваме столетието от премиерата на „Българин е галант“. Затова българското кино ще заеме достойно място във фестивалната програма – четири премиерни прожекции, множество ретроспекции и срещи с големи наши творци. С други думи, както подобава на истински и възнуващ празник. Да бъдем отново заедно и да се радваме на добро настроение! На добър път, Фестивал!

Проф. Александър Грозев  
Художествен директор

Varna is conquered once again by festive mood as the latest edition of "Love is Folly" International Film Festival is about to commence. The festival comes along with its eternal questions - what, where, when - that will accompany the pleasant hustle and bustle of this cinematic event until its very end. So many, diverse and unexpected are the titles in the program that it might just be most difficult for our audience members to choose "their" movie without risking to miss out on something that would equally merit their attention. The outstanding quality of the film selection will hardly leave anyone indifferent in front of the screen. A true feast for our movie fans will be the film premieres of the newest movies of the most prestigious world festivals: this year's "Golden Palm" at Cannes, the Grand Prix of the just-completed Moscow Film Festival, as well as the winners from San Sebastian and Mannheim will be showcased for the first time here in Varna. Viewers of the 23rd edition of the festival "Love is Folly" will undoubtedly face difficult choices. Therefore, we decided to prolong this cinematic holiday by a few days and allow our yearning audience to see more quality films and feel the beauty and richness of contemporary cinema. The interest toward the festival and its popularity constantly expand the geography of the participants: this year we will see works from Uruguay and Thailand as well. Otherwise the surprises will never end - movies, special screenings, book launches, and concerts. And all happening in the year when we celebrate a century of the premiere of the first Bulgarian film, "Bulgarin is Gallant." Therefore Bulgarian cinema will take a worthy place in the festival program: four premiere screenings, numerous retrospectives and meetings with our great artists. As it befits this exciting cinematic event called Love Is Folly. We have gathered to enjoy this celebratory mood. Good luck, Festival!

Prof. Alexander Grozev  
Art Director

## МЕЖДУНАРОДНО ЖУРИ



### **Любомир Халачев**, ПРЕДСЕДАТЕЛ БЪЛГАРИЯ

Продуцент, режисьор, оператор, сценарист. Ректор на НАТФИЗ „Кръстьо Сарафов“.

Дългогодишен преподавател в НАТФИЗ „Кр.Сарафов“. Автор на късометражни филми, отличавани с награди на български и международни фестивали. Автор е на статии и разкази, публикувани в пресата и на книги в областта на киното и телевизията. Последната му книга е "Любов по време на Студената война".



### **Сузана Харутюнян** Армения

Кинокритик. Завършва Московския държавен институт за кино (ВГИК) през 1987 г. Филмов наблюдател и редактор. Основател и съиздател на списанието [www.arvest.am](http://www.arvest.am) за култура. Съосновател и артистичен директор на Международния филмов фестивал "Златна кайсия". Председател на Асоциацията на филмовите критици на Армения, член на Европейската филмова академия.



### **Альона Козирева** Русия

Театрална и филмова актриса.

Член на трупата на Държавния академичен драматичен театър «М.Горки», Минск (2002).

В творческата си биография има множество централни роли в кино и театъра. Участва в телевизионни спектакли и сериали. Лауреат на национални и международни награди за актьорско майсторство.



### **Никола Попевич**

Журналист, преводач и редактор на филмовата програма в сръбската Телевизионна Корпорация RTS.

Бил е член на журито на фестивала за документални филми „Beldocs“, както и председател на журито за селекцията "Granice" на филмовия фестивал в Белград. Носител на награда за принос в представянето на филмовото изкуство.



### **Лавиния Сандру** Румъния

Актриса, фестивален и телевизионен мениджър. Диплом от Театралната академия в Тарзу Муреш, доктор на политическите науки в Университета на Букурещ. От 2011 е ръководител на DREAM FEST и ECOFEST. Президент на IEE и домакин на дискусивно студио в Realitatea TV – национален новинарски канал на Румъния.

## INTERNATIONAL JURY

### **Lubomir Halachev**, PRESIDENT BULGARIA

Producer, director, cinematographer, screenwriter. Dean of the National Academy Theatre.

A longtime professor at the National Academy "Kr. Sarafov." Author of short films, awarded at national and International festivals. Author of articles and stories published in the press, as well as books in the field of cinema and television. His latest book is "Love During the Cold War".

### **Susanna Harutyunyan** Armenia

Film Critic. Graduated at Moscow State Cinema Institute (VGIK) in 1987. Film-observer and editor of various professional newspapers and magazines. Founder and co-editor of the cultural magazine [www.arvest.am](http://www.arvest.am). Co-founder and Artistic Director of the Golden Apricot International Film Festival. President of Armenia's Association of Film Critics, member of the European Film Academy.

### **Alena Kozyreva** Russia

Theater and film actress

Member of the troupe of the State Academic Drama Theatre "M.Gorki", Minsk (2002).

In her artistic biography she has had many leading roles in film and theater. She has taken part in television shows and series. She has been awarded many national and international awards for acting.

### **Nikola Popovic**

Journalist, translator and editor of film program in Serbian Broadcasting Corporation (RTS).

He was a jury member at Beldocs documentary film festival and was a jury president for "Granice" selection at Belgrade film festival FEST. He received award for his contribution in presentation of film art.

### **Lavinia Sandru** Romania

Actress, festival manager and TV organizer from Romania. Acting degree from the Theater Academy in Targu Mures, Master and Doctor of Political Sciences at the Bucharest University. From 2011 she is Festival Manager for DREAM FEST, ECOFEST. Currently she is President of IEE – European Ecology Initiative Association and anchor host of prime time news debates at Realitatea TV – national coverage news channel of Romania.



# Официална програма

## **БАРТЕР**

България, 2015

## **ДЕЛИКАТНОСТ**

Франция, 2011

## **23 СЕКУНДИ**

Уругвай, 2014

## **ИЗПИТАНИЕ**

Русия, 2014

## **КАКВО И СЕ СЛУЧИ НА ТИМИ**

Унгария, 2014

## **ЛЮБОВНА ИСТОРИЯ, ЛИНДЕНФЕЛД**

Румъния, Германия, 2014

## **МЛАДОЖЕНКИ**

Франция, Грузия, 2014

## **ОБЕЩАНИЕ ЗА ВЕЧНА ЛЮБОВ**

Китай, 2015

## **ПОСЛЕДНИЯТ ЕКЗЕКУТОР**

Тайланд, 2014

## **РУСАЛКЕ МОЯ, МОЯ ЛОРЕЛАЙ**

Украйна, Русия, 2014

## **СЕМЕЙСТВО МАЙА**

Португалия, 2014

## **316**

Иран, 2014

## **КАРЪЦИ**

(извън конкурса)

България, 2015

## **ИСПАНСКА АФЕРА**

(извън конкурса)

Испания, 2015

# Official Program

## **BARTER**

Bulgaria, 2015

## **DELICACY**

France, 2011

## **23 SECONDS**

Uruguay, 2014

## **TEST**

Russia, 2014

## **WHAT EVER HAPPENED TO TIM**

Hungary, 2014

## **A LOVE STORY, LINDENFELD**

Romania, Germany, 2014

## **BRIDES**

France, Georgia, 2014

## **ETERNAL PROMISE OF LOVE**

China, 2015

## **THE LAST EXECUTIONER**

Tailand, 2014

## **MY MERMAID, MY LORELEI**

Ukraine, Russia, 2014

## **FAMILY MAIAS**

Portugal, 2014

## **316**

Iran, 2014

## **LOOSERS**

(out of competition)

Bulgaria, 2015

## **SPANISH AFFAIR**

(out of competition)

Spain, 2014

ИЗВЪН КОНКУРСА  
OUT OF COMPETITION

## КАРЪЦИ

## LOSERS

България, 2015  
100 мин.

Bulgaria, 2015  
100 min.



### ИВАЙЛО ХРИСТОВ

2015 Каръци  
2010 Стъпки в пясъка  
2006 Приятелитъе ме наричат чичо  
2002 Емигранти (сърежисьор)

### НАГРАДИ

Москва 2015 – Голямата награда

### IVAJLO HRISTOV

2015 Каръци  
2010 Стъпки в пясъка  
2006 Приятелитъе ме наричат чичо  
2002 Емигранти (сърежисьор)

### AWARDS

Moscow 2015 – Grand Prix

**Сценарий:** Ивайло Христов

**Режисьор:** Ивайло Христов

**Оператор:** Емил Христов

**Музика:** Кирил Дончев

**Продукция:** ProFilm

**Разпространява:** ProFilm

**В ролите:** Елена Телбис, Ованес Торосян, Деян Донков, Стоян Алексиев

**Script:** Ivajlo Hristov

**Director:** Ivajlo Hristov

**Camera:** Emil Christov

**Music:** Kiril Donchev

**Production:** ProFilm

**Distribution:** ProFilm

**Cast:** Elena Telbis, Ovanes Torosian, Deian Donkov, Stoian Alexiev

Елена, Кого, Пацо и Гошо са съученици от гимназията в малко градче. Неразделни приятели и неуспешници, те упорито преследват мечтите си. Кого е влюбен в Елена, която иска да стане певица. Тя очаква с много надежди предстоящия концерт на известна рок група. Събитието разтърсва малкия град, пораждайки нови любовни истории, разочарования и сложни взаимоотношения.

Elena, Koko, Patso and Gosho are high school students in a small provincial town. They are inseparable friends that share the belief that they are «losers». Koko is in love with Elena. The girl wants to be a singer. She is really excited about the visiting concert of a famous rock band. The event shakes up the whole town giving birth to new love affairs, disappointments and complicated relationships.

# БАРТЕР

## BARTER

България, 2015  
97 мин.

Bulgaria, 2015  
97 min.

## БАРТЕР

КОНКУРСНА ПРОГРАМА  
COMPETITION PROGRAM



**Сценарий:** Юри Дачев, Атанас Киряков

**Режисьор:** Атанас Киряков

**Оператор:** Иван Тонеv

**Музика:** Теодосий Спасов

**Продукция:** ARS, BNT

**В ролите:** Татяна Лолова, Филип Аврамов, Антонио Николов, Михаил Мутафов, Койна Русева

**Script:** Yuri Dachev, Atanas Kiryakov

**Director:** Atanas Kiryakov

**Camera:** Ivan Tonev

**Music:** Teodosij Spasov

**Production:** ARS, BNT

**Cast:** Tatjana Lolova, Filip Avramov, Antonio Nikolov, Mihail Mutafov, Kojna Ruseva

Това е филм за живота на един рибар. В неговото всекидневие има проблеми, абсурди и противоречия. Това е живота на един добър и толерантен човек, който се изправя срещу всички предизвикателства и вярва, че ако хората са добри, Бог ще им помогне. Героят живее живота си като бартерна сделка, но с кого и защо?.

This is a film about the life of a fisherman; a life, where daily problems, absurdities and contradictions converge; a life of a good and tolerant man, who stands up against all challenges and believes that if you were good, God in heaven would help you and so would people. He lives his life as a barter deal, but with whom and why? This is the story the film tells.

**АТАНАС КИРЯКОВ**

2015 Бартер

1980 Концерт за флейта и момиче

**АТАНАС КИРЯКОВ**

2015 Бартер

1980 Концерт за флейта и момиче

КОНКУРСНА ПРОГРАМА  
COMPETITION PROGRAM

## ДЕЛИКАТНОСТ

### DELICACY

Франция 2011  
87 мин.

### LA DELICATESSE

France, 2011  
87 min.



**ДАВИД ФОЕНКИНОС**  
2011 La Delicatesse

**НАГРАДИ**

Sarlat International Cinema Festival, 2011  
– Best actor

**DAVID FOENKINOS**  
2011 La Delicatesse

**AWARDS**

Sarlat International Cinema Festival, 2011  
– Best actor

**Сценарий:** Давид Фоенкинос  
**Режисьор:** Давид Фоенкинос, Стефан Фоенкинос  
**Оператор:** Реми Шеврен  
**Музика:** Емил Симон  
**Продукция:** 2.4.7. Films, France 2 Cinéma, StudioCanal  
**Разпространява:** StudioCanal  
**В ролите:** Огри Таму, Франсоа Дамиен, Бруно Тодескини

Съпругът на Натали загива при трагична катастрофа скоро след сватбата им. Натали потъва в траур и изчезва в тъмнината на чувствата си. Едва след три години тя отново открива любовта и надеждата за щастие при срещата си с Маркус, неин колега от Швеция.

**Script:** David Foenkinos  
**Director:** David Foenkinos, Stéphane Foenkinos  
**Camera:** Rémy Chevrin  
**Music:** Émilie Simon  
**Production:** 2.4.7. Films, France 2 Cinéma, StudioCanal  
**Distribution:** StudioCanal  
**Cast:** Audrey Tautou, François Damiens, Bruno Todeschini

Audrey Tautou stars in this romantic drama adapted by David Foenkinos from his own best-selling novel. When her husband and soulmate, François, is tragically killed in a hit-and-run accident shortly after their wedding, Nathalie is plunged into darkness and despair. Three years later, love and hope finally re-emerge in the unexpected form of a kiss from her unprepossessing Swedish colleague, Markus.

# 23 СЕКУНДИ

## 23 SECONDS

Уругвай, 2014  
112 мин.

## 23 SEGUNDOS

Uruguay, 2014  
112 min.



**Сценарий:** Дмитрий Рудаков  
**Режисьор:** Дмитрий Рудаков  
**Оператор:** Диего Павезе  
**Музика:** Matias Banacore  
**Продукция:** Clever Producciones  
**В роляте:** Уго Пикичини, Сузана Гройсман, Стефани Нойкирх

Емилиано мие из улиците на Монтевидео стъклата на спрелите автомобили. Един ден на обичайното му работно място става инцидент и той среща Карина, момиче от друга социална категория и напълно различна от него. Техните съдби се пресичат на неправилното място и време. Последствията на случилото се ще определят изхода от тази сложна ситуация.

**Script:** Dmitry Rudakov  
**Director:** Dmitry Rudakov  
**Camera:** Diego Pavese  
**Music:** Matias Banacore  
**Production:** Clever Producciones  
**Cast:** Hugo Piccinini, Susana Groisman, Stefanie Neukirch

Emiliano is a car cleaner who works in the streets of Montevideo. One day at his usual intersection, a tragic incident happens and meet Carina, a girl of high class and utterly different from him. Their lives intersect in the wrong place and time. The circumstances of the moment will decide what to do in such a complicated situation.

КОНКУРСНА ПРОГРАМА  
COMPETITION PROGRAM

**ДМИТРИЙ РУДАКОВ**  
2014 - 23 Seconds

**НАГРАДИ**  
Mannheim 2014 – Main Award  
of Mannheim

**DMITRY RUDAKOV**  
2014 - 23 Seconds

**AWARDS:**  
Mannheim 2014 – Main Award  
of Mannheim

КОНКУРСНА ПРОГРАМА  
COMPETITION PROGRAM

## ИЗПИТАНИЕ

### TEST

Русия, 2014  
95 мин.

### ИСПЫТАНИЕ

Russia, 2014  
95 min.



#### АЛЕКСАНДЪР КОТ

2014 Испытание  
2010 Бресткая крепость  
2010 Подсадной  
2001 Ехали два шофера

#### НАГРАДИ

Кинотавр, 2014 – Grand Prix,  
Best Cinematography

#### ALEXANDER KOTT

2014 Испытание  
2010 Бресткая крепость  
2010 Подсадной  
2001 Ехали два шофера

#### AWARD

Кинотавр, 2014 – Grand Prix,  
Best Cinematography

**Сценарий:** Александър Кот  
**Режисьор:** Александър Кот  
**Оператор:** Левон Капанадзе  
**Музика:** Алексей Айги  
**Продукция:** PROFIT

**Разпространява:** ANTIPODE

**В ролите:** Елена Ан, Данила Росомахин, Катим Пакачаков, Нариман Бекбулатов

**Script:** Alexander Kott

**Director:** Alexander Kott

**Camera:** Levon Kapanadze

**Music:** Alexey Aigi

**Production:** PROFIT

**Distribution:** ANTIPODE

**Cast:** Elena An, Danila Rassomakhin, Katim Pakachakov, Nariman Bekbulatov

В бедна къща наред казахската степ живеят баща и неговата дъщеря. Когато той отива на работа край нея се навъртат различни хора. Вечер тя се грижи за уморения си баща. Но сцените на идилия са подвеждащи. Появява се граничен патрул и нещата приемат неочакван обрат. Момичето тръзва по следите им и открива ограда от бодлива тел, за която се намира забранена зона.

In the modest house the mids of the Kazkh steppe lives a father together with his daughter. When he sets off for work she is left behind, the object of desire for two quite different, and somewhat awkward men. In the evenings she takes care of her weary father. The idyllic scenes are deceptive however: slowly but surely signs of Soviet interference appear in this seemingly timeless film, the visit of a Russian patrol marking point of no return. The girl discovers a barbed wire fence, which hides a forbidden zone in the middle of the desert.

# КАКВО И СЕ СЛУЧИ НА ТИМИ

## WHAT EVER HAPPENED TO TIM

## MEGDONTENI HAJNAL TIMEAT

Унгария, 2014  
95 мин.

Hungary, 2014  
95 min.



**Сценарий:** Чобо Чурго

**Режисьор:** Атила Херцег

**Оператор:** Мате Вудамон Том

**Музика:** Роберт Дюла

**Продукция:** Focusfox Studio

**Разпространява:** Focusfox Studio

**В ролите:** Осварт Андреа, Шимон Корнел, Сабо Шимон, Йордан Адел

**Script:** Csaba Csurgó

**Director:** Attila Herczeg

**Camera:** Máté Widamon Tóth

**Music:** Róbert Gulya

**Production:** Focusfox Studio

**Distribution:** Focusfox Studio

**Cast:** Osvárt Andrea, Simon Kornél, Szabó Simon, Jordán Adél

Всичко започва по време на среща на бивши възпитаници на голяма гимназия. На отличника на випуска Дани му предстои сватба. Той среща съученичката си Тими, която е топ модел, и, която не може да забрави унижителната раздяла помежду им. След няколко чаши вино двамата отново попадат в прегръдките си. Това може да се случи на всеки, но има малък проблем – Бьогощ, лошото момче на класа, ги е видял и е заснел на мобилния си телефон случилото се. Той заплашва да покаже видеото на годеницата на Дани. Натискът би могъл да промени отношенията на Дани с бъдещата му съпруга. Сватбеният ден приближава и Дани трябва да действа.

It all starts at a high school reunion. Dani was always the good guy at school, and he's about to get married. He bumps into Tímea Hajnal, who is now a top model, but she's on the rebound and trying to forget a humiliating break-up. It only takes a couple of glasses of wine and they fall into each other's arms. No big deal, it could happen to anyone. But there's one slight problem - Bögöcs, the class bad boy, has recorded the whole unfortunate incident on his mobile phone. The hideous Bögöcs now thinks he has what he needs to achieve his teenage dream of scoring with Tímea Hajnal. He threatens to show the video to Dani's fiancée if Dani doesn't fix it for him to get the girl. The pressure soon has an impact on Dani's relationship with his bride-to-be, who swiftly transforms into something of a she-devil. The wedding day's approaching, and Dani has to act...

КОНКУРСНА ПРОГРАМА  
COMPETITION PROGRAM

**АТИЛА ХЕРЦЕГ**

2014 What Ever Happened to Timi

**АТИЛА ХЕРЦЕГ**

2014 What Ever Happened to Timi

КОНКУРСНА ПРОГРАМА  
COMPETITION PROGRAM

## ЛЮБОВНА ИСТОРИЯ, ЛИНДЕНФЕЛД

**A LOVE STORY, LINDENFELD**

**O POVESTE DE DRAGOSTE, LINDENFELD**

Румъния, Германия, 2014  
98 мин.

Romania, Germany, 2014  
98 min.



**РАДУ ГАБРЕА**

Избрано  
2014 A love story, Lindenfeld  
2010 Manusi Rosii  
2008 Calatoria lui Gruber  
2007 Der geköpfte Hahn  
1981 Fürchte dich nicht, Jakob!  
1969 Prea mic pentru un razboi atât de mare

**RAGU GABREA**

Selected  
2014 A love story, Lindenfeld  
2010 Manusi Rosii  
2008 Calatoria lui Gruber  
2007 Der geköpfte Hahn  
1981 Fürchte dich nicht, Jakob!  
1969 Prea mic pentru un razboi atât de mare

**Сценарий:** Адриан Лустиг, Раду Габреа  
**Режисьор:** Раду Габреа  
**Оператор:** Георге Даскалеску  
**Музика:** Константин Флянку  
**Продукция:** Orion films  
**Разпространява:** Orion films  
**В ролите:** Виктор Ребенчук, Виктория Кочиш, Мирча Диакону

Франкфурт, 2005. Ули Винклер, президент на голяма компания, случайно гледа програма по телевизията за старо немско село, в което той е роден и е живял до 1945 година. Тогава повечето жители на селото, включително родителите му и неговата любима Хелга, са депортирани в концентрационни лагери в Съветския съюз. Дали има надежда Хелга още да е жива? Филмът е инспириран от романа на Йон Молнар "Линденфелд".

**Script:** Adrian Lustig, Radu Gabrea  
**Director:** Radu Gabrea  
**Camera:** George Dascalescu  
**Music:** Constantin Fleancu  
**Production:** Orion films  
**Distribution:** Orion films  
**Cast:** Victor Rebenguic, Victoria Cocis, Mircea Diaconu, Ion Caramitry, Alexandru Georgescu

Frankfurt, 2005. Ulli Winkler, the president of a large company, watches by chance a television program about an old German village, where he was born and lived until 1945, when most of the members of the community, including his parents and his lover Helga, were deported to Soviet concentration camps. Is there any chance that Helga is still alive? The film is inspired by Ioan T. Molnar's novel „Lindenfeld”.

## BRIDES

## PATARDZLEBI

Франция, Грузия, 2014  
94 мин.

France, Georgia, 2014  
94 min.



**Сценарий:** Дато Чубинишвили, Тинатин Кайришвили  
**Режисьор:** Тинатин Кайришвили  
**Оператор:** Георги Девдариани  
**Музика:** Рим Ролан  
**Продукция:** Ad Astra Films, Gemini, Milimeter Film  
**В ролите:** Серго Буиглишвили, Анука Григолиа, Нита Каличава

Шивачката Нуца се омъжва за Гога – баща на децата ѝ. Церемонията е кратка, двамата се подписват и тя трябва да си тръгне, защото Гога е в затвора, където ще остане още шест години. Със сключването на този брак Нуца има право веднъж седмично да посещава Гога. При последното ѝ посещение децата не искат да отидат с майка си, защото са се отчуждили от баща си. Един ден Нуца среща друг мъж. Разговарят, а после мъжът я посещава. В този момент Гога се обажда, за да съобщи на жена си, че има промяна в правилата на затвора – на съпрузите е разрешено да остават през нощта с мъжете си. Нуца облича роклята, която е носила на първата им среща, но двамата изпитват неудобство при тази внезапна интимност...

**Script:** Dato Chubinishvili, Tinatin Kajrishvili  
**Director:** Tinatin Kajrishvili  
**Camera:** Giorgi Devdariani  
**Music:** Rim Laurens  
**Production:** Ad Astra Films, Gemini, Milimeter Film  
**Cast:** Sergo Buiglishvili, Anuka Grigolia, Nita Kalichava

Seamsress Nutsa marries Goga, the father of her children. The ceremony is brief – both of them just give their signature and then she has to leave. Goga is in prison, where he will remain for another six years. By marrying him, Nutsa gains the right to talk to Goga once a month on the other side of the glass. Her children don't want to accompany her on her next visit: their father has become a stranger to them.

One day at work Nutsa meets another man. They have a conversation and later the man pays her a visit. At that moment, Goga phones with news that there's a change in the prison's rules: married inmates are now allowed to have their spouses stay overnight. Nutsa puts on the dress she wore on their first date. But Nutsa and Goga feel awkward with this sudden intimacy...

КОНКУРСНА ПРОГРАМА  
COMPETITION PROGRAM

**ТИНАТИН КАЙРИШВИЛИ**  
2014 Patardzlebi

**НАГРАДИ**  
Sarajevo 2014 - Best Actress

**TINATIN KAJRISHVILI**  
2014 Brides

**AWARDS:**  
Sarajevo 2014 - Best Actress

КОНКУРСНА ПРОГРАМА  
COMPETITION PROGRAM

## ОБЕЩАНИЕ ЗА ВЕЧНА ЛЮБОВ

## ETERNAL PROMISE OF LOVE

Китай, 2015  
110 мин.

China, 2015  
110 min.



### ЙУН ШАН

2015 Eternal Promise of Love  
2013 Pub in Winter and Snow Night

### YUN SHAN

2015 Eternal Promise of Love  
2013 Pub in Winter and Snow Night

**Сценарий:** Йоу Джън  
**Режисьор:** Йун Шан  
**Оператор:** Хъ Йоуджиен  
**Музика:** Джао Дзиан  
**Продукция:** Guangdong TV Media Co.  
**Разпространява:** The Earth Era Film Distribution Co.  
**В ролите:** Пан Чън, Джън Каї, Су Мяолин, Джин Фън, Хан Чин

**Script:** You Zheng  
**Director:** Yun Shan  
**Camera:** He Yongjian  
**Music:** Zhao Jang  
**Production:** Guangdong TV Media Co.  
**Distribution:** The Earth Era Film Distribution Co.  
**Cast:** Pan Chen, Zheng Kai, Su Miaoling, Jin Feng, Han Qing

Малкото градче У Джоу през тридесетте години на двадесети век. Героинята на филма А Син живее с родителите си в този обикновен град. При една неочаквана ситуация тя се запознава с младия архитект от Гуангжоу Лян Уентин. Между тях пламва силна любов. По време на войната те са разделени и нямат контакт помежду си. Но А Син продължава да очаква своя любим, спасявайки междуременно родителите му по време на бомбардировки. Десетилетие след края на войната Лян Уентин вече е създал семейство и със съпругата си посещават градчето. Закъснялата среща поставя много въпроси пред А Син, които тя трябва да разреши...

Wuzhou City in the Thirties of Twentieth Century. The hero of the story was living in this simple city. Her name was A Xiu. Because of an unexpected encounter, she get to know an architect from Guangzhou, they fell deep in love. A Xiu's parents wanted to give Wangjiang Tower away, Liang Wenting bought Wangjiang Tower and gave it to A Xiu. However, they lost contact because of the War. Just for a line of promise, A Xiu painfully waited for him at Wangjiang Tower, and rescued Liang Wenting's parents during bombing, yet the waiting last for a decade, after the War, Liang Wenting and his wife met with each other in the end. How to face her deepest lover in ten years of time, how to recover from the ten years of waiting, how will A Xiu choose?

# ПОСЛЕДНИЯТ ЕКЗЕКУТОР

## THE LAST EXECUTIONER

Тайланд, 2014  
95 мин.

Thailand, 2014  
95 min.



**Сценарий:** Дон Лингер

**Режисьор:** Том Уолър

**Оператор:** Уейд Мулър

**Музика:** Оливер Либутри

**Продукция:** De Warrenne Pictures

**Разпространява:** Handmade Distribution,  
Tiger Entertainment

**В ролите:** Витая Пансригарм, Давид Асаванонг,  
Пенпак Сирикул

**Script:** Don Linder

**Director:** Tom Waller

**Camera:** Wade Muller

**Music:** Oliver Lliboutry

**Production:** De Warrenne Pictures

**Distribution:** Handmade Distribution, Tiger Entertainment

**Cast:** Vithaya Pansringarm, David Asavanond, Penpak Sirikul

Филмът е създаден по действителни събития и разказва историята на Чаворет Ярубун, последният гражданин на Тайланд, който изпълнява присъди на осъдени на смърт чрез разстрел. Чаворет е страстен рокаджия, който приема професията на палач, защото трябва да издържа семейството си, което обича силно. Героят постоянно се опитва да примири добрата и лошата карма като следствие от неговото решение. Това е история за живота и смъртта откъм тяхната красива и сюрреалистична страна.

Inspired by true events, this is the story of Chavoret Jaruboon, the last person in Thailand whose job it was to execute by gun – a wild rock and roller who took a „respectable“ job to support the family he loved devotedly, than constantly tried to reconcile the good and bad karma that came from his decision. It is a story of life at its most beautiful and death at its most surreal.

КОНКУРСНА ПРОГРАМА  
COMPETITION PROGRAM

### ТОМ УОЛЪР

2014 The Last Executioner  
2011 Mindfulness and Murder  
2008 Monk Dawson

### НАГРАДИ

Shanghai 2014 - Best Actor

### ТОМ УОЛЪР

2014 The Last Executioner  
2011 Mindfulness and Murder  
2008 Monk Dawson

### AWARDS:

Shanghai 2014 - Best Actor

КОНКУРСНА ПРОГРАМА  
COMPETITION PROGRAM

## РУСАЛКЕ МОЯ, МОЯ ЛОРЕЛАЙ

MY MERMAID, MY LORELEI

МОЯ РУСАЛКА, МОЯ ЛОРЕЛАЙ

Україна, Русия, 2014  
80 мин.

Ukraine, Russia, 2014  
80 min.



### НАНА ДЖОРДЖАДЗЕ

2014 Моя русалка, моя Лорелай  
2010 Москва, я люблю тебя  
2008 The Rainbowmaker  
2000 27 Missing Kisses  
1996 Les 1001 Recettes d'un cuisinier amoureux  
1986 Robinzoniada, anu chemi

### NANA DZHORDZHADZE

2014 Моя русалка, моя Лорелай  
2010 Москва, я люблю тебя  
2008 The Rainbowmaker  
2000 27 Missing Kisses  
1996 Les 1001 Recettes d'un cuisinier amoureux  
1986 Robinzoniada, anu chemi

**Сценарий:** Динара Сейдова

**Режисьор:** Нана Джорджадзе

**Оператор:** Михаил Квирикадзе

**Музика:** Asea Sool

**Продукция:** Victoria Production, „Chronograph”, First Creative Association

**Разпространява:** Trueman Productions

**В ролите:** Екатерина Молчанова, Олег Скрипка, Евгений Рыба, Михаил Щайншнайгер

**Script:** Dinara Seidova

**Director:** Nana Dzhordzhadze

**Camera:** Mickhail Kvirikadze

**Music:** Asea Sool

**Production:** Victoria Production, „Chronograph”, First Creative Association

**Distribution:** Trueman Productions

**Cast:** Yekaterina Molchanova, Oleg Skripka, Yevgeniy Ryba, Mickhail Shtrenschneider

В диво и красиво село на брега на морето се ражда романтична история. Герои са 14-годишният Фьодор и 18-годишната Нюрка. Изглежда, че не е възможно да има връзка между наивното момче и местната актриса. Но и двамата са увлечени от чувството на първата любов. Нюрка мечтае да играе ролята на Анжелика от любим френски роман. Нейната любовна история с Фьодор напомня романа „Анжелика и краля”. В живота Нюрка възлага на Фьодор ролята на Никола. Тяхната история показва, че за любовта няма възраст. Чистите чувства преобразяват един възрастен в дете, а детето - в зрял индивид.

In a wild, beautiful village by the sea a new romantic story is born. Its heroes are the 14-year-old Fedor and 18-years-old Nyurka. It seems that no relationship is possible between a naive boy and a local „actress”. However, they are both carried away by the feeling of first love. Nyurka dreams of playing Angelique from her favorite French novel. Her love story with Fedor also reminds of the novel „Angelique and the King”. In her life Nyurka assigns Fedor the role of Nicolas. Their story shows that love has no age. Pure feelings turn an adult into a child, and the child into a grown up.

Иран, 2014  
72 мин.

Iran, 2014  
72 min.

КОНКУРСНА ПРОГРАМА  
COMPETITION PROGRAM



**Сценарий:** Пайман Хагани, Хамид Реза Кешани  
**Режисьор:** Пайман Хагани  
**Оператор:** Давуд Малек Хосейни  
**Музика:** Махиар Афшар  
**Продукция:** Noori Pictures  
**Разпространява:** Noori Pictures

**Script :** Payman Haghani, Hamid Reza Keshani  
**Director:** Payman Haghani  
**Camera:** Davood Malek Hosseini  
**Music:** Mahyar Afshar  
**Production:** Noori Pictures  
**Distribution:** Noory Pictures

**ПАЙМАН ХАГАНИ**  
2014 - 316  
2009 A Man Who Ate His Cherries

Възрастна жена разказва историята на живота си чрез обувките на персонажите. Тя си спомня случки с близки хора, както и важни събития в страната. Тази история може да бъде разказана чрез обувките толкова добре, че не е нужно да виждаме лицата на персонажите, защото можем да си изградим образите на всеки един от тях, както и техните характери.

An old lady goes down the memory lane. She narrates the story of her life mostly through the shoes of the people she remebers and the events of her country. She gives us the reasons why a story can be told through shoes, so well that you don't need to see their faces but you can imagine them.

**PAYMAN HAGHANI**  
2014 - 316  
2009 A Man Who Ate His Cherries

КОНКУРСНА ПРОГРАМА  
COMPETITION PROGRAM

## СЕМЕЙСТВО МАЙА

### FAMILY MAIAS

### OS MAIAS

Португалия, 2014  
139 мин.

Portugal, 2014  
139 min.



#### ЖОАО БОТЕЛЪО

Избрано  
2014 Os Maias  
2010 Filme do Desassossego  
2005 O Fatalista  
2001 Quem És Tu?  
1994 Três Palmeiras  
1988 Tempos Difíceis

#### НАГРАДИ

Sophia Awards 2015 - Best Cinematography, Best Supporting Actor, Best Supporting Actress  
CinEuphoria Awards 2015 - Top Ten of the Year

#### JOÃO BOTELHO

Selected  
2014 Os Maias  
2010 Filme do Desassossego  
2005 O Fatalista  
2001 Quem És Tu?  
1994 Três Palmeiras  
1988 Tempos Difíceis

#### AWARDS

Sophia Awards 2015 - Best Cinematography, Best Supporting Actor, Best Supporting Actress  
CinEuphoria Awards 2015 - Top Ten of the Year

**Сценарий:** Жоао Ботелъо  
**Режисьор:** Жоао Ботелъо  
**Оператор:** Жоао Рибейро  
**Производство:** Ar de Filmes, Bando à Parte, Raccord Produções  
**Разпространител:** Ar de Filmes  
**В ролите:** Грациано Диас, Мария Флор, Жоао Перу

**Script:** João Botelho  
**Director:** João Botelho  
**Camera:** João Ribeiro  
**Production:** Ar de Filmes, Bando à Parte, Raccord Produções  
**Distribution:** Ar de Filmes  
**Cast:** Graciano Dias, Maria Flor, João Perry

Трагичното и комичното в живота на Карлос удивително наподобява трагедията и комедията на Португалия. В компанията на близкия си приятел Жоао Да Ега, който е известен писател, Карлос води празно съществуване като лекар на аристокрацията. Той прекарва времето си, наслаждайки се на приятели и любовници, докато накрая се влюбва. Това е шеметна страст, която излиза извън рамките на всичко познато, за да стигне до нови и по-мрачни бездни и кръвосмешение.

The tragedy and comedy in Carlo's life begins, grows and ends like the tragedy and comedy of Portugal. In the company of his close friend, João da Ega, allegedly a brilliant writer, Carlos, with his idle existence as an aristocratic doctor, spends his time to enjoying friends and lovers. Until he falls in love. She is a new character in this revolutionary novel. It's a vertiginous passion that goes beyond that past gloominess to reach a new and darker abyss, incest.

# ИСПАНСКА АФЕРА

## SPANISH AFFAIR OCHO APELLIDOS VASCOS

Испания, 2014  
98 мин.

Spain, 2014  
98 min.



**Сценарий:** Боря Кобеага, Диего Сан Хосе  
**Режисьор:** Емилио Мартинес – Лазаро  
**Оператор:** Гонзало Е. Берриди  
**Музика:** Фернандо Веласкез  
**Продукция:** Lazonafilms, Kowalski Films, Snow Films  
**Разпространява:** България Филм Вижън  
**В ролите:** Клара Лаго, Дани Ровира, Кармен Махи

Решен да спечели Амаиа, Рафа прекосява Испания от юг на север, от родния си град Севиля до Страната на Баските. Веднъж стигнал там, той ще направи всичко, за да спечели сърцето ѝ, без значение колко неразумно може да бъде. Той ще промени акцента, стила си, а лъжите му няма да имат край, претендирайки, че е баск.

**Script:** Borja Cobeaga, Diego San José  
**Director:** Emilio Martínez Lázaro  
**Camera:** Gonzalo F. Berridi  
**Music:** Fernando Velázquez  
**Production:** Lazonafilms, Kowalski Films, Snow Films  
**Distribution:** Fear Factory Ent.  
**Cast:** Clara Lago, Dani Rovira, Carmen Machi

Rafa has never left his native Seville, Andalusia, until he meets a Basque girl named Amaia, who resists his seduction techniques. Against his friends' advice, he follows her to Euskadi after she stays the night in his house and forgets her purse. A series of misunderstandings forces Rafa to impersonate a full-blooded Basque with eight surnames, and he gets more and more entangled in that character in order to get his way.

ИЗВЪН КОНКУРСА  
OUT OF COMPETITION

### ЕМИЛИО МАРТИНЕС – ЛАЗАРО

Избрано  
2014 Ocho apellidos vascos  
2012 La montaña rusa  
2007 Las 13 rosas  
2005 Los 2 lados de la cama

### НАГРАДИ

Goya Awards 2015 - Best Supporting Actress, Best Supporting Actor, Best New Actor  
Fotogramas de Plata 2015 – Audience Award

### EMILIO MARTÍNEZ LÁZARO

Selected  
2014 Ocho apellidos vascos  
2012 La montaña rusa  
2007 Las 13 rosas  
2005 Los 2 lados de la cama

### AWARDS

Goya Awards 2015 - Best Supporting Actress, Best Supporting Actor, Best New Actor  
Fotogramas de Plata 2015 – Audience Award

# Творческа Европа

**ТВОРЧЕСКА ЕВРОПА** – програмата на Европейския съюз в подкрепа на културните и творческите сектори. Базирана на успешните програми **МЕДИА**, **МЕДИА Мундус** и **Култура**, тя съдейства на филмови продуценти, фестивали, разпространители на филми и издатели да развият устойчиво своите проекти и да ги представят пред широката европейска публика. Офисите **МЕДИА** и **КУЛТУРА** на програма **ТВОРЧЕСКА ЕВРОПА** в България са на разположение за информация и консултации.

**CREATIVE EUROPE** is the EU support program for the cultural and creative sectors. Based on the success of **MEDIA**, **MEDIA Mundus** and **Culture**, the new program will support film producers, festivals, film distributors and publishes to develop sustainable projects and to present them to a wide European public. The **MEDIA** and **CULTURE** offices of the **CREATIVE EUROPE** program in Bulgaria are open for more information and consultations.

[www.creativeeurope.bg](http://www.creativeeurope.bg)

офис МЕДИА  
Национален  
филмов център  
бул. „Дондуков“ 2А  
тел. 02 9883224



Творческа  
Европа

офис КУЛТУРА  
Министерство  
на културата  
бул. „Ал. Стамболийски“ 17  
Тел. 02 9400915



# ПАНОРАМА

Големите майстори  
Фестивали и награди  
Световен екран  
Фокус: Португалия  
Фокус: Франция  
Фокус: Полша  
Армения 1915: Никога повече  
Лицата на войната  
Филмова студия „ПРОФИТ“  
100 години българско кино  
Специални прожекции  
Почит: Харутюн Хачатрян, Георги Мишев  
In memoriam: Валери Петров

# PANORAMA

Great Masters  
Festivals & Awards  
World screen  
Focus: Portugal  
Fokus: France  
Focus: Poland  
Armenia 1915: Never Again  
Faces of War  
Filmcompany „PROFIT“  
100 Years Bulgarian Cinema  
Special Screenings  
Tribute: Harutyun Khachatryan, Georgi Mishev  
In memoriam: Valeri Petrov

## АЙЗЕНЦАЙН В МЕКСИКО

### EISENSTEIN IN GUANAJUATO

Холандия, Мексико, Финландия, Белгия, 2015  
105 мин.

Netherlands, Mexico, Finland, Belgium, 2015  
105 min.



#### ПИТЪР ГРИНАУЕЙ

Избрано  
2015 Eisenstein in Guanajuato  
2007 Nightwatching  
2005 A Life in Suitcases  
1999 8 ½ Women  
1996 The Pillow Book  
1991 Prospero's Books

#### PETER GREENAWAY

Selected  
2015 Eisenstein in Guanajuato  
2007 Nightwatching  
2005 A Life in Suitcases  
1999 8 ½ Women  
1996 The Pillow Book  
1991 Prospero's Books

**Сценарий:** Питър Гринауей  
**Режисьор:** Питър Гринауей  
**Оператор:** Райниер ван Брумелен  
**Музика:** Раул Локатели  
**Продукция:** Submarine, FU WORKS, PALOMA NEGRA FILMS  
**Разпространява:** България Филм Вижън  
**В ролите:** Елмер Бек, Луис Алберти, Мая Запата

**Script:** Peter Greenaway  
**Director:** Peter Greenaway  
**Camera:** Reinier van Brummelen  
**Music:** Raul Locatelli  
**Production:** Submarine, FU WORKS, PALOMA NEGRA FILMS  
**Distribution:** Pyramide Distribution  
**Cast:** Elmer Bäck, Luis Alberti, Maya Zapata

„Айзенцайн в Мексико“ разказва за впечатленията на Сергей Айзенцайн от Музея на мъртвите в Гуанахуато. Великият режисьор прекарва десет дни в мексиканския град, снимайки филма „Que Viva Mexico“. Неговите физически и емоционални преживявания, свързани със секса и смъртта от онова време, оказват голямо влияние и върху следващите му филми.

In 1931, at the height of his artistic powers, Soviet filmmaker Sergei Eisenstein travels to Mexico to shoot a new film to be titled Que Viva Mexico. Freshly rejected by Hollywood and under increasing pressure to return to Stalinist Russia, Eisenstein arrives at the city of Guanajuato. Chaperoned by his guide Palomino Cañedo, he vulnerably experiences the ties between Eros and Thanatos, sex and death, happy to create their effects in cinema, troubled to suffer them in life. Peter Greenaway's film explores the mind of a creative genius facing the desires and fears of love, sex and death through ten passionate days that helped shape the rest of the career of one of the greatest masters of Cinema.

# АРЖЕНТИНА

## ARGENTINA ZONDA: FOLKLORE ARGENTINO

Испания, Аржентина, 2015  
87 мин.

Spain, Argentina 2015  
87 min.



**Сценарий:** Карлос Саура  
**Режисьор:** Карлос Саура  
**Оператор:** Феликс Монти  
**Музика:** Алберт Маркос  
**Продукция:** Barakacine Producciones, INCAA  
**Разпространява:** България Филм Вижън  
**В ролите:** Педро Азнар, Хуан Фалу, Мариан Фариас Гомес

Филмът „Аржентина“ изследва основата на традиционния аржентински фолклор. Чрез серия от красива хореография от картини се проследява историята, богата на оригинална култура. Уникалният мизансцен се смесва с внушаващи благоговение традиционни песни, представени от най-големите групи и изпълнители. Поетично, изпълнено с движение, това изпълнение на живо с хореограф Карлос Саура показва цялата история на страната, на фона на китари и акордеони.

**Script:** Carlos Saura  
**Director:** Carlos Saura  
**Camera:** Félix Monti  
**Music:** Lito Vitale  
**Production:** Barakacine Producciones, INCAA  
**Distribution:** MK2  
**Cast:** Pedro Aznar, Juan Falú, Marian Fariás Gómez

The film "Zonda: Folklore Argentino" explores the basis of traditional Argentine folklore. The history of this rich original culture is shown through a series of beautiful choreography of paintings. The unique setup mixed with awe-inspiring traditional songs is performed by the greatest bands and performers. Poetic, full of movement, this live performance with choreographer Carlos Saura shows the history of the country against the backdrop of guitars and accordions.

ГОЛЕМИТЕ МАЙСТОРИ  
GREAT MASTERS

### КАРЛОС САУРА

Избрано  
2015 Zonda: folclore argentino  
2010 Flamenco, Flamenco  
2007 Fados  
1998 Tango  
1993 ¡Dispara!  
1990 ¡Ay, Carmela!  
1988 El Dorado  
1977 Elisa, vida mía  
1976 Cría cuervos  
1973 Ana y los lobos  
1970 El jardín de las delicias

### CARLOS SAURA

Selected  
2015 Zonda: folclore argentino  
2010 Flamenco, Flamenco  
2007 Fados  
1998 Tango  
1993 ¡Dispara!  
1990 ¡Ay, Carmela!  
1988 El Dorado  
1977 Elisa, vida mía  
1976 Cría cuervos  
1973 Ana y los lobos  
1970 El jardín de las delicias

ГОЛЕМИТЕ МАЙСТОРИ  
GREAT MASTERS

## ЗАВРЪЩАНЕ

## THE RETURN

Русия, 2003  
105 мин.

## ВОЗВРАЩЕНИЕ

Russia, 2003  
105 min.**АНДРЕЙ ЗВЯГИНЦЕВ**2014 Levafan  
2011 Elena  
2007 Izgnanie  
2003 Vozvrashchenie**НАГРАДИ**Venice 2003 - Golden Lion, Best First Film  
Gijón 2003 - Special Jury Award  
European Film Awards 2003 - European  
Discovery of the Year  
Palm Springs 2004 - FIPRESCI Prize**ANDREY ZVYAGINTSEV**2014 Levafan  
2011 Elena  
2007 Izgnanie  
2003 Vozvrashchenie**AWARDS**Venice 2003 - Golden Lion, Best First Film  
Gijón 2003 - Special Jury Award  
European Film Awards 2003 - European  
Discovery of the Year  
Palm Springs 2004 - FIPRESCI Prize**Сценарий:** Владимир Мойсеенко, Александър Новотоцки**Режисьор:** Андрей Звягинцев**Оператор:** Михаил Кричман**Музика:** Андрей Дергачов**Продукция:** Ren Film**Разпространява:** България Филм Вижън**В ролите:** Владимир Гарин, Игор Добронравов,  
Константин Лавроненко

Животът на двамата братя се променя коренно от внезапното появяване на баща им, когото помнят само от една снимка, направена преди десет години. Дали това действително е баща им? И защо се е върнал след толкова години? Децата откриват отговорите на отдалечен, пуст остров, отивайки там с човека, преобърнал целия им живот. Суровата красота на северните езера и гори прибавя странно измерение към развиващата се човешка драма...

**Script:** Vladimir Moiseenko, Aleksandr Novototskiy**Director:** Andrey Zvyagintsev**Camera:** Mikhail Krichman**Music:** Andrey Dergachev**Production:** Ren Film**Distribution:** UGC Films**Cast:** Vladimir Garin, Ivan Dobronravov, Konstantin Lavronenko

In the Russian wilderness, two brothers face a range of new, conflicting emotion when their father - a man they know only through a single photograph - resurfaces. In the Russian wilderness, two brothers face a range of new, conflicting emotions when their father - a man they know only through a single photograph - resurfaces. In the Russian wilderness, two brothers face a range of new, conflicting emotions when their father - a man they know only through a single photograph - resurfaces. In the Russian wilderness, two brothers face a range of new, conflicting emotions when their father - a man they know only through a single photograph - resurfaces.

## ЕЛЕНА

Русия, 2011  
109 мин.

Russia, 2011  
109 min.



**Сценарий:** Андрей Звягинцев, Олег Негин  
**Режисьор:** Андрей Звягинцев  
**Оператор:** Михаил Кричман  
**Музика:** Филип Глас  
**Продукция:** Non-Stop Productions  
**Разпространява:** България Филм Вижън  
**В ролите:** Надежда Маркина, Андрей Смирнов, Алексей Розин

Елена е възрастна жена, която води спокоен живот в своя апартамент. Живее заедно със съпруга си Владимир. Всяка вечер тя прекарва часове наред гледайки телевизионни сериали, докато мъжът ѝ гледа спортни предавания в съседната стая. Сутрин се събуждат, закусват заедно и водят бегъл разговор. Елена е свикнала с този начин на живот и единственият ѝ проблем е алкохолизираният ѝ син. Той живее заедно със своето семейство в бедно предградие на града и постоянно е в затруднено финансово положение. Веднъж месечно Елена посещава внуците си и дава пари на сина си. И това се повтаря години наред, до момента, в който Владимир не получава сърдечен удар.

**Script:** Andrey Zvyagintsev, Oleg Negin  
**Director:** Andrey Zvyagintsev  
**Camera:** Mikhail Krichman  
**Music:** Philip Glass  
**Production:** Non-Stop Productions  
**Distribution:** Pyramide Distribution  
**Cast:** Nadezhda Markina, Andrey Smirnov, Aleksey Rozin

Elena and Vladimir are an older couple, they come from different backgrounds. Vladimir is a wealthy and cold man, Elena comes from a modest milieu and is a docile wife. They have met late in life and each one has children from previous marriages. Elena's son is unemployed, unable to support his own family and he is constantly asking Elena for money. Vladimir's daughter is a careless young woman who has a distant relationship with her father. A heart attack puts Vladimir in hospital, where he realizes that his remaining time is limited. A brief but somehow tender reunion with his daughter leads him to make an important decision: she will be the only heiress of his wealth. Back home he announces it to Elena. Her hopes to financially help her son suddenly vanish. The shy and submissive housewife then comes up with a plan to give her son and grandchildren a real chance in life.

ГОЛЕМИТЕ МАЙСТОРИ  
GREAT MASTERS

### АНДРЕЙ ЗВЯГИНЦЕВ

2014 Leviatan  
2011 Elena  
2007 Izgnanie  
2003 Vozvrashchenie

### НАГРАДИ

Cannes 2011 - Un Certain Regard - Special Jury Prize  
Ghent 2011 - Best Film  
Moscow 2011 - Russian Film Clubs Federation Award

### ANDREY ZVYAGINTSEV

2014 Leviatan  
2011 Elena  
2007 Izgnanie  
2003 Vozvrashchenie

### AWARDS

Cannes 2011 - Un Certain Regard - Special Jury Prize  
Ghent 2011 - Best Film  
Moscow 2011 - Russian Film Clubs Federation Award

ГОЛЕМИТЕ МАЙСТОРИ  
GREAT MASTERS

## ПОСЛЕДНИЯТ ВЪЛК

### WOLF TOTEM

Китай, 2015  
121 мин.

### LE DERNIER LOUP

China, 2015  
121 min.



#### ЖАН-ЖАК АНО

Избрано  
2015 Wolf Totem  
2007 Sa majesté Minor  
2004 Deux frères  
2001 Enemy at the Gates  
1997 Seven Years in Tibet  
1992 L'amant  
1988 L'ours  
1986 Der Name der Rose

#### НАГРАДИ

Beijing 2015 - Best Director

#### JEAN-JACQUES ANNAUD

Selected  
2015 Wolf Totem  
2007 Sa majesté Minor  
2004 Deux frères  
2001 Enemy at the Gates  
1997 Seven Years in Tibet  
1992 L'amant  
1988 L'ours  
1986 Der Name der Rose

#### AWARDS

Beijing 2015 - Best Director

**Сценарий:** Жан-Жак Ано, Джон Коли, Ален Гогар, Лу Вей

**Режисьор:** Жан-Жак Ано

**Оператор:** Жан-Мари Дружо

**Музика:** Джеймс Хорнър

**Продукция:** China Film Co., Reperage, Mars Films

**Разпространява:** България Филм Вижън

**В ролите:** Шаофенг Фенг, Шон Ду, Анхням Рагжа

**Script:** Jean-Jacques Annaud, John Collee, Alain Godard, Lu Wei

**Director:** Jean-Jacques Annaud

**Camera:** Jean-Marie Dreujou

**Music:** James Horner

**Production:** China Film Co., Reperage, Mars Films

**Distribution:** Mk2

**Cast:** Shaofeng Feng, Shawn Dou, Ankhnyam Ragchaa

1967 г. Студент от Пекин е изпратен в Монголия да обучава номадските племена. Но той е този, който трябва много да научи за оцеляването в грубата и красива дива природа, за общността, за свободата и отговорностите, но и за най-страшното създание в степите – вълка. Очарован от почти мистичната връзка между вълка и пастирите, той се опитва да опитоми едно вълче, но отношенията им са заплашени от правителствени служители, които са решили да унищожат всички вълци в региона.

In 1967, a young Beijing student, Chen Zhen, is sent to live among the nomadic herdsmen of Inner Mongolia. Caught between the advance of civilization from the south and the nomads' traditional enemies - the marauding wolves - to the north; between humans and animals, residents and invaders alike, he struggles to find their true place in the world.

# СЛЪНЧЕВ УДАР

## SUNSTROKE

## СОЛНЕЧНЫЙ УДАР

Русия, 2014  
180 мин.

Russia, 2014  
180 min.



**Сценарий:** Никита Михалков, Владимир Моисенко, Александър Адабашян  
**Режисьор:** Никита Михалков  
**Оператор:** Владислав Опелянци  
**Музика:** Едуард Артемев  
**Продукция:** Студия Тритэ  
**Разпространява:** България Филм Вижън  
**В ролите:** Мартинш Калита, Виктория Соловьева, Анастасия Имамова

Една любовна история между поручик и красива непозната, която ги връхлита като слънчев удар. Запознали се на парахода, те слизат на брега в малко провинциално градче и прекарват в хотела една единствена нощ заедно. На сутринта жената изчезва, в къщи я чакат съпруг и дъщеря. А поручикът дълги години не може да забрави разтърсващата любовна връзка...

**Script:** Aleksandr Adabashyan, Nikita Mikhalkov, Vladimir Moiseenko  
**Director:** Nikita Mikhalkov  
**Camera:** Vladislav Opeyants  
**Music:** Eduard Artemev  
**Production:** Студия Тритэ  
**Distribution:** България Филм Вижън  
**Cast:** Martinsh Kalita, Viktoriya Solovyova, Anastasiya Imamova

A love story of lieutenant and beautiful unknown which strikes them as sunstroke. They met the steamer, they disembark in a small provincial town and spend at the hotel only one night together. In the morning, the woman disappears at home waiting for her husband and daughter. A lieutenant many years can not forget shattering affair ...

ГОЛЕМИТЕ МАЙСТОРИ  
GREAT MASTERS

### НИКИТА МИХАЛКОВ

Избрано

2014 Солнечный удар  
2010 Утомленные солнцем  
1998 Сибирский цирюльник  
1991 Урга  
1980 Несколько дней из жизни Обломова  
1977 Неоконченная пьеса для механического пианино  
1974 Свой среди чужих, чужой среди своих

### NIKITA MIKHALKOV

Selected

2014 Солнечный удар  
2010 Утомленные солнцем  
1998 Сибирский цирюльник  
1991 Урга  
1980 Несколько дней из жизни Обломова  
1977 Неоконченная пьеса для механического пианино  
1974 Свой среди чужих, чужой среди своих

ГОЛЕМИТЕ МАЙСТОРИ  
GREAT MASTERS

## ЧУДНИЯТ БОКАЧО

WONDROUS BOCCACCIO

MARAVIGLIOSO BOCCACCIO

Италия, 2015  
120 мин.

Italy, 2015  
120 min.



### ПАОЛО И ВИТОРИО ТАВИАНИ

Избрано

2015 Maraviglioso Boccaccio  
2012 Cesare deve morire  
1987 Good morning, Babilonia  
1984 Kaos  
1982 La notte di San Lorenzo  
1977 Padre padrone  
1974 Allonsanfàn  
1969 Sotto il segno dello scorpione

### PAOLO AND VITTORIO TAVIANI

Selected

2015 Maraviglioso Boccaccio  
2012 Cesare deve morire  
1987 Good morning, Babilonia  
1984 Kaos  
1982 La notte di San Lorenzo  
1977 Padre padrone  
1974 Allonsanfàn  
1969 Sotto il segno dello scorpione

**Сценарий:** Паоло и Виторио Тавиани  
**Режисьор:** Паоло и Виторио Тавиани  
**Оператор:** Симоне Зампани  
**Музика:** Джулиано Тавиани, Канело Травия  
**Продукция:** Stemal Entertainment, Cinemaudici, Barbary Film  
**Разпространява:** България Филм Вижън  
**В ролите:** Лело Арена, Паола Кортелези, Каролина Кресчентини

В многоцветна адаптация на шедевъра от класическата италианска литература на Джовани Бокачо „Декамерон“ е показана силата на младостта, любовта и поезията. Флоренция, Италия, 1348 г. Чумата опустошава градското население на Тоскана. Група млади мъже и жени намират подслон в отдалечена вила в околните хълмове. Живеещи като общност, те решават да си разказват по една история на ден, за да отвличат вниманието от несигурното си положение ...

**Script:** Paolo Taviani, Vittorio Taviani  
**Director:** Paolo Taviani, Vittorio Taviani  
**Camera:** Simone Zampagni  
**Music:** Giuliano Taviani, Carmelo Travia  
**Production:** Stemal Entertainment, Cinemaudici, Barbary Film  
**Distribution:** Bellissima Films  
**Cast:** Lello Arena, Paola Cortellesi, Carolina Crescentini

Florence, Thirteenth Century. The "Black Death" is spreading. Ten kids (three boys and seven girls) decide to escape and to seek shelter in the countryside, away from the horrible consequences of the plague. In order to kill time, each kid tells a particular story, but no matter how different their stories may be, they all have one aspect in common: love. A love that will help the characters cope with the numerous uncertainties of a very arduous age.

# МАЛКИЯТ ОСТРОВ

## MARSHLAND

Испания, 2014  
105 мин.

## LA ISLA MINIMA

Spain, 2014  
105 min.



**Сценарий:** Рафаел Кобос, Алберто Родригес

**Режисьор:** Алберто Родригес

**Оператор:** Алекс Каталан

**Музика:** Хулио де ла Роса

**Продукция:** Atípica Films, Atresmedia, Sacromonte Films

**Разпространява:** България Филм Вижън

**В ролите:** Хавиер Гутierrez, Раул Аревало, Мария Варог

**Script:** Rafael Cobos, Alberto Rodríguez

**Director:** Alberto Rodríguez

**Camera:** Alex Catalán

**Music:** Julio de la Rosa

**Production:** Atípica Films, Atresmedia, Sacromonte Films

**Distribution:** Fear Factory Entertainment

**Cast:** Javier Gutiérrez, Raúl Arévalo, María Varod

Южна Испания, 1980 година. В отдалечено градче вилнее сериен убиец. Двама детективи, Хуан и Педро от отгела за убийства, макар и твърде различни по характер, трябва да изгледят противоречията си и да заловят престъпника преди други млади жени да загубят живота си.

The Spanish deep South, 1980. A series of brutal murders of adolescent girls in a remote and forgotten town bring together two disparate characters – both detectives in the homicide division – to investigate the cases. With deep divisions in their ideology, detectives Juan and Pedro must put aside their differences if they are to successfully hunt down a killer who for years has terrorized a community in the shadow of a general disregard for women rooted in a misogynistic past.

ФЕСТИВАЛИ И НАГРАДИ  
FESTIVALS & AWARDS

### АЛБЕРТО РОДРИГЕС

2014 La isla mínima

2012 Grupo 7

2009 After

2005 7 vírgenes

2002 El traje

2000 El factor Pilgrim

### НАГРАДИ

San Sebastián, 2014 - Grand Prix,

Best Actor, Best Actress,

Best Cinematography

Goya Awards, 2015 - Best Film, Director,

Screenplay, Cinematography

### ALBERTO RODRÍGUEZ

2014 La isla mínima

2012 Grupo 7

2009 After

2005 7 vírgenes

2002 El traje

2000 El factor Pilgrim

### Awards

San Sebastián, 2014 - Grand Prix,

Best Actor, Best Actress,

Best Cinematography

Goya Awards, 2015 - Best Film, Director,

Screenplay, Cinematography

## ДИЙПАН

## DHEEPAN

Франция, 2015  
109 мин.

France, 2015  
109 min.



### ЖАК ОДИАР

2015 Dheepan  
2012 De rouille et d'os  
2009 Un prophète  
2005 De battre mon coeur s'est arrêté  
2001 Sur mes lèvres  
1996 Un héros très discret  
1994 Regarde les hommes tomber

### НАГРАДИ

Cannes 2015 - Palme d'Or

### JACQUES AUDIARD

2015 Dheepan  
2012 De rouille et d'os  
2009 Un prophète  
2005 De battre mon coeur s'est arrêté  
2001 Sur mes lèvres  
1996 Un héros très discret  
1994 Regarde les hommes tomber

### AWARDS

Cannes 2015 - Palme d'Or

**Сценарий:** Жак Одиар, Томас Билегайн, Ное Дебре  
**Режисьор:** Жак Одиар  
**Оператор:** Епонин Моменсо  
**Музика:** Никола Жар  
**Продукция:** Why Not Productions, Page 114  
**Разпространява:** България Филм Вижън  
**В ролите:** Жетутасан Антонитасан, Калиеасвари Сринивасан, Клодин Винаситанби

Филм за трудната адаптация на емигрантите във Франция. Историята, според самия Одиар, е за мъж от тамилското малцинство в Шри Ланка, който отчаяно се опитва да се спаси от безкрайните сблъсъци на етническото си общество с официалните власти и в същото време е вдъхновена от прочутите "Персийски писма" на философа Монтезкьо.

**Script:** Jacques Audiard, Thomas Bidegain, Noé Debré  
**Director:** Jacques Audiard  
**Camera:** Éponine Momeceau  
**Music:** Nicolas Jaar  
**Production:** Why Not Productions, Page 114  
**Distribution:** UGC Distribution  
**Cast:** Jesuthasan Antonyhasan, Kalieaswari Srinivasan, Claudine Vinasithamby

Dheepan is a Tamil freedom fighter, a Tiger. In Sri Lanka, the Civil War is reaching its end, and defeat is near. Dheepan decides to flee, taking with him two strangers - a woman and a little girl - hoping that they will make it easier for him to claim asylum in Europe. Arriving in Paris, the 'family' moves from one temporary home to another until Dheepan finds work as the caretaker of a run-down housing block in the suburbs. He works to build a new life and a real home for his 'wife' and his 'daughter', but the daily violence he confronts quickly reopens his war wounds, and Dheepan is forced to reconnect with his warrior's instincts to protect the people he hopes will become his true family.

# ИСУС МЕ ОБИЧА

## JESUS LOVES ME

Германия, 2013  
100 мин.

## JESUS LIEBT MICH

Germany, 2013  
100 min.



**Сценарий:** Флориан Давид Фиц

**Режисьор:** Флориан Давид Фиц

**Оператор:** Шефан Унтербергер

**Музика:** Марсел Барсотти

**Продукция:** UFA Cinema

**Разпространява:** България Филм Вижън

**В ролите:** Джесика Шварц, Флориан Давид Фиц, Йоханес Алмайер

**Script:** Florian David Fitz

**Director:** Florian David Fitz

**Camera:** Stefan Unterberger

**Music:** Marcel Barsotti

**Production:** UFA Cinema

**Distribution:** Global Screen

**Cast:** Florian David Fitz, Jessica Schwarz, Johannes Allmayer

Новата любов на Мари изглежда прекалено хубава, за да е истинска. Самият Исус, Добрият Пастир е дошъл на Земята, няколко дни преди Апокалипсиса, за да види какво е намислило неговото паство. Безгрижната Мари печели сърцето му, но дали нейната любов е достатъчно дълбока и безкористна, за да отложи Апокалипсиса?

In contemplation of the upcoming Apocalypse, Jesus returns to Earth to see if the people have become better than they were in his lifetime, and falls in love with Marie, who has just left her fiancée. The chaotic Marie wins His heart, but is her love deep and selfless enough to get the Apocalypse postponed?

ФЕСТИВАЛИ И НАГРАДИ  
FESTIVALS & AWARDS

**ФЛОРИАН ДАВИД ФИЦ**

2013 Jesus Loves Me

**НАГРАДИ**

Jupiter Award 2013 - Best German Film

**FLORIAN DAVID FITZ**

2013 Jesus Loves Me

**AWARDS**

Jupiter Award 2013 - Best German Film

ФЕСТИВАЛИ И НАГРАДИ  
FESTIVALS & AWARDS**ДЕНИС АРКАНД**

Избрано  
2014 Le règne de la beauté  
2007 L'âge des ténèbres  
2003 Les invasions barbares  
2000 Stardom

**НАГРАДИ**

Cannes 2003 - Actress, Screenplay  
Toronto 2003 - Canadian Feature Film  
European Film Awards 2003 - Screen  
International Award  
Academy Awards, 2004 – Foreign  
Language Film  
César Awards, 2004 - Film, Director,  
Screenplay

**DENYS ARCAND**

Selected  
2014 Le règne de la beauté  
2007 L'âge des ténèbres  
2003 Les invasions barbares  
2000 Stardom

**AWARDS**

Cannes 2003 - Actress, Screenplay  
Toronto 2003 - Canadian Feature Film  
European Film Awards 2003 - Screen  
International Award  
Academy Awards, 2004 – Foreign  
Language Film  
César Awards, 2004 - Film, Director,  
Screenplay

**НАШЕСТВИЕТО НА ВАРВАРИТЕ****THE BARBARIAN INVASIONS****LES INVASIONS BARBARES**

Франция, Канада, 2003  
99 мин.

France, Canada, 2003  
99 min.

**Сценарий:** Денис Арканд**Режисьор:** Денис Арканд**Оператор:** Ги Дюфо**Музика:** Пиер Абуам**Продукция:** Pyramid Prod., Astral Film**Разпространява:** България Филм Вижън**В ролите:** Реми Жирар, Дороти Бериман, Стефани Русо,**Script:** Denys Arcand**Director:** Denys Arcand**Camera:** Guy Dufaux**Music:** Pierre Aviat**Production:** Pyramid Prod., Astral Film**Distribution:** Pyramide Distribution**Cast:** Rémy Girard, Dorothee Berryman, Stéphane Rousseau

“Нашествието на варварите” е забавен, противоречив и трогателен филм, показващ хаоса на ежедневието и унижението от това да старееш и умираш. Реми, разведен мъж на 50 години, влиза в болница, за да се лекува от рак. Неговият отчужден син Себастиан се завръща, за да изгладя отношенията помежду им и да помага на баща си. Сблъсквайки се с неуредиците на системата за медицинска помощ, Себастиан се захваща да я реорганизира и от приятели и близки хора научава подробности от миналото на своя баща.

When 50-something divorcee Remy is hospitalized for terminal cancer, his estranged son Sebastien returns home to make amends. As Sebastien steers through the moldering health care system to bring comfort to his father, he finds common ground as he learns about the man through friends and lovers from his complicated past.

Румъния, 2013  
91 мин.

Romania, 2013  
91 min.



**Сценарий:** Марио Диамент, Агриан Лустиг, Андрей Зинка

**Режисьор:** Андрей Зинка

**Оператор:** Дан Александру

**Музика:** Даниел Маною

**Продукция:** Castel Film, Double 4 Studios

**Разпространява:** България Филм Вижън

**В ролите:** Родика Мангаке, Каталина Мустата, Дан Нуту

**Script:** Mario Diament, Adrian Lustig, Andrei Zinca

**Director:** Andrei Zinca

**Camera:** Dan Alexandru

**Music:** Daniel Manoiu

**Production:** Castel Film, Double 4 Studios

**Distribution:** Cinemavaoult

**Cast:** Rodica Mandache, Catalina Mustata, Dan Nutu

В посткомунистическа Румъния ценностите са се променили драстично, прекроявайки съгбите на много хора. Репресиран съдебен служител на средна възраст, женен и баща на тинейджърка осъзнава, че животът му е станал мизерен и самотен. Той се чувства употребен от всички свои близки. След като се сприятелява с един сляп писател, който преди това е трябвало да изгони от къщата си, той намира нужните въдъхновение и кураж, за да наруши всички правила, които е бил принуден да спазва, и да свърже живота си с радост и вълнения. Само, за да разбере, че отново е бил употребен.

A repressed middle-aged man, married and father of one teenage girl, realizes that his life had become one of misery and loneliness. After becoming friends with a blind writer he had to evict from his house, he finds the inspiration and courage he needs to break all the rules he had been forced to abide by, and to reconnect with life's joy and excitement. He sacrifices his marriage, work and social status for a much younger woman only to find out he had been used again.

### АНДРЕЙ ЗИНКА

2013 Puzzle

2006 La urgentea

2000 Estamos unidos

### НАГРАДИ

New York Independent Film Festival 2013 - Best Feature, Script, Actor, Actress

### ANDREI ZINCA

2013 Puzzle

2006 La urgentea

2000 Estamos unidos

### AWARDS

New York Independent Film Festival 2013 - Best Feature, Script, Actor, Actress

ФЕСТИВАЛ И НАГРАДИ  
FESTIVALS & AWARDS

## БАНК ЛЕЙДИ

## BANKLADY

Германия, 2013  
118 мин.

Germany, 2013  
118 min.



### КРИСТИЯН АЛВАРТ

2015 Halbe Brüder  
2013 Banklady  
2010 8 Uhr 28  
2009 Pandorum  
2009 Case 39  
2005 Antikörper  
1999 Curiosity & the Cat

### НАГРАДИ

Chicago 2013 - Best Actress

### CHRISTIAN ALVART

2015 Halbe Brüder  
2013 Banklady  
2010 8 Uhr 28  
2009 Pandorum  
2009 Case 39  
2005 Antikörper  
1999 Curiosity & the Cat

### AWARDS

Chicago 2013 - Best Actress

**Сценарий:** Кристоф Зилбър, Кай Хафенмайстер  
**Режисьор:** Кристиан Алварт  
**Оператор:** Дъ Чау Нго  
**Музика:** Кристоф Блезър  
**Продукция:** Surréal Entertainment  
**Разпространява:** България Филм Вижън  
**В ролите:** Надежда Бренике, Чарли Хюбнер, Кен Дукен

**Script:** Christoph Silber, Kai Hafemeister  
**Director:** Christian Alvart  
**Camera:** The Chau Ngo  
**Music:** Christoph Blaser  
**Production:** Surréal Entertainment  
**Distribution:** Global Screen  
**Cast:** Ken Duken, Charly Hübner, Nadeshda Brennicke

Създаден по истинската история на Гизела Верлер, първата германка, извършила банков обир, филмът разкрива как през 60-те години на миналия век тя внезапно се променя от срамежлива жена в известен банков обирджия.

The sudden transformation of a lower middle class woman who falls in love with a bank robber and soon becomes one herself.

## НАМЕ МЕ

Русия, 2014  
93 мин.



**Сценарий:** Любов Мулменко, Нагина Сафулаева  
**Режисьор:** Нагина Сафулаева  
**Оператор:** Марк Цизелсон  
**Музика:** Евгений Горяинов  
**Продукция:** PROFIT  
**Разпространява:** Antipode  
**В ролите:** Марина Василиева, Александра Бортих, Константин Лавроненко

Саша и Олга пътуват от Москва за Крим. Тийнейджърките търсят бащата на Олга, който е изоставил майка ѝ и сега живее в неугледна къща на брега на морето. Преди да влязат в неговия дом Олга моли приятелката си Саша да си разменят ролите. Убедителна в превъплъщението си, Саша с всяка следваща ситуация излиза от контрол и създава неочаквани бъркотии.

## КАК МЕНЯ ЗОВУТ

Russia, 2014  
93 min.

**Script:** Ljubov Mulmenko, Nagina Safullaeva  
**Director:** Nagina Safullaeva  
**Camera:** Mark Ziselson  
**Music:** Evgeny Goryainov  
**Production:** PROFIT  
**Distribution:** Antipode  
**Cast:** Marina Vasilieva, Alexandra Bortich, Konstantin Lavronenko

Sasha and Olga travel from Moscow to Crimea. The two teenagers are on the search for Olga's father, who abandoned her mother after an affair and now lives in a quaint, derelict house by the sea. Before entering the house Olga is overcome by doubt and asks her friend to swap roles. Sasha's convincing impersonation leads to further complication of the situation however, with each individual coming under self-scrutiny.

ФЕСТИВАЛИ И НАГРАДИ  
FESTIVALS & AWARDS

**НАГИНА САФУЛАЕВА**  
2014 Как меня зовут

**НАГРАДИ**  
Кинотавр 2014 – Special Prize  
San Sebastian 2014 – New directors Award

**NAGINA SAFULLAEVA**  
2014 Как меня зовут

**AWARD**  
Кинотавр 2014 – Special Prize  
San Sebastian 2014 – New directors Award

ФЕСТИВАЛ И НАГРАДИ  
FESTIVALS & AWARDS

## МОСТ НА КРАЯ НА СВЕТА

### THE BRIDGE AT THE END OF THE WORLD MOST NA KRAJU SVIJETA

Хърватия, Сърбия, Босна и Херцеговина, Франция, 2014  
114 мин.

Croatia, Serbia, B&H, France 2014  
114 min.



#### БРАНКО ИСТВАНЧИЧ

2014 Most na kraju svijeta  
2011 Album  
2009 Zagrebacke price  
2006 Duh u mocvari

#### НАГРАДИ

World Fest Houston 2015 - Gold Remi  
Award

#### BRANKO ISTVANCIC

2014 Most na kraju svijeta  
2011 Album  
2009 Zagrebacke price  
2006 Duh u mocvari

#### AWARDS:

World Fest Houston 2015 - Gold Remi  
Award

**Сценарий:** Иосип Млакич

**Режисьор:** Бранко Истванчич

**Оператор:** Бранко Кахун

**Музика:** Далибор Грубачевич

**Продукция:** Artizana Film, Dari Films

**Разпространява:** Artizana Film

**В ролите:** Александър Богданович, Жаня Радишич,  
Боро Степанович

**Script:** Josip Mlakic

**Director:** Branko Istvancic

**Camera:** Branko Cahun

**Music:** Dalibor Grubacevic

**Production:** Artizana Film, Dari Films

**Distribution:** Artizana Film

**Cast:** Aleksandar Bogdanovic, Zanja Radisic, Boro  
Stjepanovic

Филмът показва нещастната съдба на хората като следствие на войната в Хърватия. Те се страхуват от завръщащите се сръбски бежанци, защото са се настанили в техните домове. Един старец изчезва, а разследването се поема от полицай, който обитава къща на сърбин.

This film deals with the unfortunate human destinies from the war in Croatia. In fear of the return of Serbian refugees to their houses in which they lived before the war and that in the meantime populated with Croat refugees from Bosnia, an old man disappears, and the investigation that starts from a police officer who lives in Serbian house, will become more personal and in relationship with Sanja.

# ДВЕ ЖЕНИ

## TWO WOMEN

## МЕСЯЦ В ДЕРЕВНЕ

Русия, Франция, Великобритания, Латвия  
98 мин.

Russia, France, UK, Latvia 2014  
98 min.



**Сценарий:** Светлана Грудович, Олга Погодина

**Режисьор:** Вера Глаголева

**Оператор:** Гинтс Берзинс

**Музика:** Сергей Баневич

**Продукция:** Horosho Production, Rézo Films

**Разпространява:** Media Luna New Films

**В ролите:** Ралф Файнс, Силви Тестю, Анна Астраханцева, Александър Балуев

**Script:** Svetlana Grudovich, Olga Pogodina

**Director:** Vera Glagoleva

**Camera:** Gints Berzins

**Music:** Sergei Banevich

**Production:** Horosho Production, Rézo Films

**Distribution:** Media Luna New Films

**Cast:** Ralph Fiennes, Sylvie Testud, Anna Astrakhanceva, Aleksandr Baluev

Упорита и умна млада жена е омъжена за богат помещик. Чувствата ѝ към учителя на нейния син се превръщат в сложна плетеница от несполелена любов.

A headstrong young woman is married to land baron. Her feelings for her son's tutor become a complex web of unrequited love.

ПО СВЕТОВНИТЕ ЕКРАНИ  
WORLD SCREEN

**ВЕРА ГЛАГОЛЕВА**

2014 Месец в деревне

2013 Случайные знакомые

2009 Огня война

2005 Заказ

1991 Сломанный свет

**ВЕРА ГЛАГОЛЕВА**

2014 Месец в деревне

2013 Случайные знакомые

2009 Огня война

2005 Заказ

1991 Сломанный свет

ПО СВЕТОВНИТЕ ЕКРАНИ  
WORLD SCREEN

## МЕСИ

# MESSI

Испания, 2014  
80 мин.

Spain, 2014  
80 min.



### АЛЕКС ДЕ ЛА ИГЛЕСИЯ

Избрано  
2014 Messi (Documentary)  
2013 Las brujas de Zugarramurdi  
2011 La chispa de la vida  
2010 Balada triste de trompeta  
2009 La tragedia de Francisco Franco

### ALEX DE LA IGLESIA

Selected  
2014 Messi (Documentary)  
2013 Las brujas de Zugarramurdi  
2011 La chispa de la vida  
2010 Balada triste de trompeta  
2009 La tragedia de Francisco Franco

**Сценарий:** Хорхе Валдано  
**Режисьор:** Алекс де ла Иглесия  
**Оператор:** Кико де ла Рика  
**Музика:** Джоан Валент  
**Продукция:** Mediapro  
**Разпространява:** България Филм Вижън  
**В ролите:** Марадона, Сезар Луис Меноти, Йохан Кройф, Хорхе Валдано, Жерар Пике

**Script:** Jorge Valdano  
**Director:** Alex de la Iglesia  
**Camera:** Kiko de la Rica  
**Music:** Joan Valent  
**Production:** Mediapro  
**Distribution:** Fear Factory Ent.  
**Cast:** Maradona, César Luis Menotti, Johan Cruyff, Jorge Valdano, Gerard Piqué

Заснет в Барселона, Буенос Айрес и родния град на Меси - Росарио (Аржентина), филмът показва от къде е тръгнал Меси – неговото начално училище, както и клуба, където играе първия си официален мач, пресъздавайки някои ключови сцени от живота на футболиста. Де ла Иглесия също разказва за възхода на Меси с настоящия му отбор, FC Барселона.

Shot in Barcelona, Buenos Aires and Messi's hometown of Rosario (Argentina), the film shows Messi's elementary school and the club where he played his first official game, recreating some key scenes of his life for the film. De la Iglesia also shows the rise of Messi with his current team, FC Barcelona.

# ОТ БИТКИ ИЗТОЩЕН

## MARSEILLE

## DE GUERRE LASSE

Франция, 2014  
94 мин.

France, 2014  
94 min.



**Сценарий:** Оливие Паншо  
**Режисьор:** Оливие Паншо  
**Оператор:** Томас Хардмайер  
**Музика:** Ерик Нево  
**Продукция:** Elzévir Films  
**Разпространява:** България Филм Вижън  
**В ролите:** Джалил Леспер, Чеки Карио, Хиаб Абас

**Script:** Olivier Panchot  
**Director:** Olivier Panchot  
**Camera:** Thomas Hardmeier  
**Music:** Éric Neveux  
**Production:** Elzévir Films  
**Distribution:** SND  
**Cast:** Jalil Lespert, Tchéky Karyo, Hiam Abbass

Алекс, син на марсилски мафиотски бос, преди години е избягал заради конкурентна банда, присъединявайки се към Чуждестранния легион. Решил да се върне при бившата си приятелка, в безмилостния град, в който властва организираната престъпност, Алекс трябва да бяга и от полицията, и от враговете си.

Alex, son of a leader of the Algerians in Marseilles, has a series of confrontations with the Corsican mafia after his stint in the French Foreign Legion.

ПО СВЕТОВНИТЕ ЕКРАНИ  
WORLD SCREEN

**ОЛИВИЕ ПАНШО**  
Избрано  
2014 De guerre lasse  
2007 Sans moi  
1991 Mathilde

**OLIVIER PANCHOT**  
Selected  
2014 De guerre lasse  
2007 Sans moi  
1991 Mathilde

ПО СВЕТОВНИТЕ ЕКРАНИ  
WORLD SCREEN

## ПАРИЖКИ ЛУДОРИИ

### PARIS FOLLIES

Франция, 2014  
99 мин.

### LA RITOURNELLE

France, 2014  
99 min.



#### МАРК ФИТУШИ

2014 La ritournelle  
2012 Pauline détective  
2010 Soracabana  
2007 La vie d'artiste  
2006 L'éducation anglaise

#### MARC FITOUSSI

2014 La ritournelle  
2012 Pauline détective  
2010 Soracabana  
2007 La vie d'artiste  
2006 L'éducation anglaise

**Сценарий:** Силви Довилие, Марк Фитуши

**Режисьор:** Марк Фитуши

**Оператор:** Агнес Годар

**Музика:** Тим Гане, Шон О'Хаган

**Продукция:** Avenue B

**Разпространява:** България Филм Вижън

**В ролите:** Изабел Юпер, Жан-Пиер Дарусен, Майкъл Нюквист

**Script:** Silvie Dauvillier, Marc Fitoussi

**Director:** Marc Fitoussi

**Camera:** Agnes Godard

**Music:** Tim Gane, Sean O'Hagan

**Production:** Avenue B

**Distribution:** SND

**Cast:** Isabelle Huppert, Jean-Pierre Darroussin, Michael Nyqvist

Спокойният живот на провинциалните фермери Бриджит и Ксавие не удовлетворява мечтателката Бриджит, която копнее за нещо повече. В желанието си да избяга от монотонното ежедневие, един уикенд тя предприема шеметно пътуване до Париж в търсене на свобода и приключения. Градът ѝ действа силно ободряващо дотолкова, че тя се поддава на приятното внимание от страна на чаровен датски господин.

Long married 50-somethings Brigitte and Xavier are prize cattle breeders in regional France. Life is good, but the departure of their children from home has thrown Brigitte's world into flux, as she finds herself locked into routine. She keeps hoping for something else, something more. A party held by students on the adjoining property accelerates this latent crisis and Brigitte impulsively sets off for Paris under the guise of a doctor's appointment. The city immediately invigorates her, and when she meets a charming Danish gentleman, she impulsively allows herself to be flattered by his attentions...

## SIDETRACKED LAS OVEJAS NO PIERDEN EL TREN

Испания, 2014  
103 мин.

Spain, 2014  
103 min.



**Сценарий:** Алваро Фернандез Армеро  
**Режисьор:** Алваро Фернандез Армеро  
**Оператор:** Давид Азкано  
**Продукция:** Morena Films  
**Разпространява:** България Филм Вижън  
**В ролите:** Раул Алеваро, Инма Куеста, Алберто Сан Хуан

Луиза и Алберто се изнасят от града, за да имат второ дете в идилична обстановка, въпреки че цената която трябва да платят, е най-апатичният сексуален живот, който могат да си представят след шест години брак. Братът на Алберто - Хуан няма никакво намерение да стъпва в провинцията. Той излиза с Наталия – 20 години по-млада от него. Сестрата на Луиза – Сара, се запознава с Пако – спортен журналист, който дори изглежда готов да я заведе до олтара. Или поне тя така си мисли. Всички те се опитват да намерят своя собствен път в живота в тази забавна и оптимистична комедия.

**Script:** Álvaro Fernández Armero  
**Director:** Álvaro Fernández Armero  
**Camera:** David Azcano  
**Production:** Morena Films  
**Distribution:** Fear Factory Ent.  
**Cast:** Raúl Arévalo, Inma Cuesta, Alberto San Juan

A rural couple in crisis, who have a brother and sister with urban problems, and all of them trying to find a solution. "Sidetracked" is a fun and optimistic comedy about six young adults trying to find their way out of a personal crisis, each one breaking free in the most creative and surprising way possible.

ПО СВЕТОВНИТЕ ЕКРАНИ  
WORLD SCREEN

**АЛВАРО ФЕРНАНДЕЗ АРМЕРО**  
Избрано  
2014 Las ovejas no pierden el tren  
2007 Salir pitando  
2004 El juego de la verdad  
2000 El arte de morir  
1998 Nada en la nevera  
1996 Brujas  
1994 Todo es mentira

**ÁLVARO FERNÁNDEZ ARMERO**  
Selected  
2014 Las ovejas no pierden el tren  
2007 Salir pitando  
2004 El juego de la verdad  
2000 El arte de morir  
1998 Nada en la nevera  
1996 Brujas  
1994 Todo es mentira

ПО СВЕТОВНИТЕ ЕКРАНИ  
WORLD SCREEN

## МАРИУС

## MARIUS

Франция, 2013  
93 мин.

France, 2013  
93 min.



### ДАНИЕЛ ОТЬОЙ

2015 César  
2013 Fanny  
2013 Marius  
2011 La fille du puisatier

### НАГРАДИ

Lumiere Awards, 2014 - Most Promising  
Young Actor

### DANIEL AUTEUIL

2015 César  
2013 Fanny  
2013 Marius  
2011 La fille du puisatier

### AWARDS

Lumiere Awards, 2014 - Most Promising  
Young Actor

**Сценарий:** Даниел Отъой  
**Режисьор:** Даниел Отъой  
**Оператор:** Жан-Франсоа Робен  
**Музика:** Александър Деспла  
**Продукция:** Les Films Alain Sarde  
**Разпространява:** България Филм Вижън  
**В ролите:** Даниел Отъой, Рафаел Персоназ, Жан Пиер Дарусен

**Script:** Daniel Auteuil  
**Director:** Daniel Auteuil  
**Camera:** Jean-Francois Robin  
**Music:** Alexandre Desplat  
**Production:** Les Films Alain Sarde  
**Distribution:** Pathé  
**Cast:** Daniel Auteuil, Raphaël Personnaz, Jean-Pierre Darroussin

Мариус работи с баща си Цезар в бар на пристанището в Марсилия. Фани продава миди в бара. Те се срещат още като деца и се влюбват тайно. Но Мариус преследва мечтата си да пътува по океаните на борда на корабите, които минават през Марсилия. Той разкрива любовта си към Фани и двамата планират сватба. В крайна сметка Мариус се отдава на желанието си да пътува по моретата, оставяйки Фани разстроена, самотна и разочарована.

"Marius" takes place in Marseilles' Old Port, at the La Marine Bar, owned by César and his son Marius. Marius' biggest dream is to embark on one of the boats passing by his dad's bar and to set off to a faraway land. Fanny, a young and pretty seafood peddler, has secretly been in love with Marius since her childhood; Marius, never admitting it, has always loved Fanny. One day, a sailor drops by La Marine and offers him a job on an exploratory ship. Trying to hold him off and to make him jealous, Fanny confesses his love to him and provokes a fight between Marius and one of César's old friends, Panisse, a boat merchant, who despite his old age, has been courting Fanny for a while. Torn between the call of the sea and his love for her, Marius abandons his dream to be with Fanny who gives herself to him. As César and Honorine, Fanny's mother, are getting ready for the wedding, Marius changes his mind, drawn back to the call of the sea. Sacrificing her love, Fanny convinces Marius to embark on his journey, leaving her behind. Devastated but holding back her tears, she hides Marius' decision to his father.

Франция, 2013  
102 мин.

France, 2013  
102 min.



**Сценарий:** Даниел Отъой  
**Режисьор:** Даниел Отъой  
**Оператор:** Жан-Франсоа Робен  
**Музика:** Александър Деспла Александър Деспла  
**Продукция:** Les Films Alain Sarde  
**Разпространява:** България Филм Вижън  
**В ролите:** Даниел Отъой, Рафаел Персоназ, Жан Пиер Дарусен

"Фани" е втората част от трилогията "Марсилия", създадена от Марсел Паньол с общото название "Мариус, Фани и Цезар". Фани се влюбва, но е изоставена от Мариус. Тя открива, че е бременна. Майка ѝ и бащата на Мариус, Цезар, я убеждават да приеме романтичното предложение на много по-възрастен мъж. За да спаси репутацията си, Фани приема да се омъжи за Оноре Панис, богат търговец 30 години по-възрастен от нея, който приема да признае нейния син.

**Script:** Daniel Auteuil  
**Director:** Daniel Auteuil  
**Camera:** Jean-Francois Robin  
**Music:** Alexandre Desplat  
**Production:** Les Films Alain Sarde  
**Distribution:** Pathé  
**Cast:** Daniel Auteuil, Raphaël Personnaz, Jean-Pierre Darroussin

"Fanny" is the second part of the "Marseille trilogy", made by Marcel Pagnol with the generic name of "Marius, Fanny and César". Fanny falls in love and is abandoned by Marius. Now she discovers she is pregnant. Her mother and Marius's father, César, persuade her to accept the romantic advances of a much older man. To save face, Fanny accepts to marry Honoré Panisse, a rich 30 years older merchant of the Vieux Port, who will recognize her son.

**ДАНИЕЛ ОТЪОЙ**  
2015 César  
2013 Fanny  
2013 Marius  
2011 La fille du puisatier

**НАГРАДИ**  
Cabourg Romantic Film Festival 2013 -  
First Prize for a Female Actress

**DANIEL AUTEUIL**  
2015 César  
2013 Fanny  
2013 Marius  
2011 La fille du puisatier

**AWARDS**  
Cabourg Romantic Film Festival 2013 -  
First Prize for a Female Actress

ПО СВЕТОВНИТЕ ЕКРАНИ  
WORLD SCREEN

## ДЕЦА НА СЛЪНЦЕТО

### CHILDREN OF THE SUN

### ДЕЦА НА СОНЦЕТО

Македонија, 2014  
90 мин.

Macedonia, 2014  
90 min.



**АНТОНИО МИТРИЧЕСКИ**  
2014 Children of the Sun  
2003 Kako los son  
1997 Preku ezeroto

**ANTONIO MITRICESKI**  
2014 Children of the Sun  
2003 Kako los son  
1997 Preku ezeroto

**Сценариј:** Гордан Михич  
**Режисьор:** Антонио Митрически  
**Оператор:** Ярослав Шога  
**Музика:** Огнен Анастасовски, Дарко Спасовски, Влатко Стефановски  
**Продукция:** Horizont Film, Living Pictures, Revolution  
**Разпространява:** Horizont Film  
**В ролите:** Ивана Павлакович, Владо Јовановски, Мето Јовановски

**Script:** Gordan Mihic  
**Director:** Antonio Mitriceski  
**Camera:** Jaroslaw Szoda  
**Music:** Ognen Anastasovski, Darko Spasovski, Vlatko Stefanovski  
**Production:** Horizont Film, Living Pictures, Revolution  
**Distribution:** Horizont Film  
**Cast:** Ivana Pavlakovic, Vlado Jovanovski, Meto Jovanovski

Приказка за семејството и лоялноста, за любовта и заубата, за предателство и изкуплението. Мафијата разрушава живота на едно голямо семејство и ги остава на ръба на оцеляването. Пламва тайна любов между гангстера Марко и Анџела, ќвщерјата на пострадалата фамилия. Скоро се случват и щастливи мигове за семејството – те намират отгавна изгубени ценни предмети. Анџела ги открадва, за да спаси живота на Марко, којто е зависим от мафијата. В крайна сметка всеки жъне това, което е посял.

A tale of family and loyalty, love and loss, betrayal and redemption. As the Mob destroys the life of a big family and leaves them on the brink of survival, a powerful, yet secret love, burns between Marko (a gangster) and Angela - two high school sweethearts. Good fortune smiles on the family (a bohemian collective of lovable eccentrics) as they find a long-lost treasure, but Angela betrays them in the name of love by stealing it in order to save Marko's life from the Mob. In the end, everyone reaps what they sow, and their love ends inauspiciously.

# ИЗВИНЯВАЙ, АКО ТЕ НАРЕКА ЛЮБОВ

## SORRY IF I CALL YOU LOVE PERDONE SI TE LLAMO AMOR

Испания, 2014  
98 мин.

Spain, 2014  
98 min.



**Сценарий:** Фран Аройо, Мануел Бурке

**Режисьор:** Жоакин Ламас

**Оператор:** Давид Омедес

**Музика:** Арно Баталер

**Продукция:** Audiovisual Aval SGR, ICEC, Canal+ España

**Разпространява:** България Филм Вижън

**В ролите:** Палома Блойд, Даниеле Лиоти, Ирене Монтала

**Script:** Fran Araujo, Manuel Burque

**Director:** Joaquín Llamas

**Camera:** David Omedes

**Music:** Arnau Bataller

**Production:** Audiovisual Aval SGR, ICEC, Canal+ España

**Distribution:** bf Distribution

**Cast:** Paloma Bloyd, Daniele Liotti, Irene Montalà

Алекс Бели е успял в рекламата мъж на 37 години със сериозна връзка. Когато предлага брак на Елена, тя го напуска. Останал сам, той губи вдъхновение и оставя живота си да тече монотонно. Случайният сблъсък с Ники събужда у него желание да постигне още неща, да се радва на живота. Проблемът е, че Ники е на 17 години, млада, жизнена, усмихната и необременена от условностите. Алекс е на кръстопът: дали да слуша приятелите си или сърцето?

A successful, attractive, intelligent and brilliant advertising executive is longing to finally find emotional stability in his life, and decides to propose to his girlfriend. After she refuses his proposal, his life takes a turn when a new young lady enters his life.

ПО СВЕТОВНИТЕ ЕКРАНИ  
WORLD SCREEN

**ЖОАКИН ЛАМАС**

2014 Perdona si te llamo amor

2010 Tierra de lobos

2009 Acusados

**JOAQUÍN LLAMAS**

2014 Perdona si te llamo amor

2010 Tierra de lobos

2009 Acusados

ПО СВЕТОВНИТЕ ЕКРАНИ  
WORLD SCREEN

## МАМА, УБИЕЦЪТ И АЗ

## MOM, MURDER & ME

САЩ, 2014  
93 мин.

USA, 2014  
93 min.



**ХЕДЪР ДОНЕЛ**  
2014 Mom, Murder & Me

**HEATHER DONNELL**  
2014 Mom, Murder & Me

**Сценарий:** Хедър Донел  
**Режисьор:** Хедър Донел  
**Оператор:** Крис Р. Смит  
**Музика:** Майкъл Реола  
**Продукция:** Shadow Angel Films  
**Разпространява:** Shadow Angel Films  
**В ролите:** Сара Кларън, Кати Гарвър, Гино Скандур

**Script:** Heather Donnell  
**Director:** Heather Donnell  
**Camera:** Chris R. Smith  
**Music:** Michael Reola  
**Production:** Shadow Angel Films  
**Distribution:** Shadow Angel Films  
**Cast:** Sarah Klaren, Kathy Garver, Gino Scandur

Какво е необходимо, за да признаеш правотата на майка си? Възрастният съсед на Анабел умира неочаквано, а Джоан настоява, че това е убийство. Без да имат сериозни доказателства за пред полицията, Анабел и гъщеря ѝ предприемат комично разследване. Към тях се присъединява и човек, който би могъл да бъде извършителят на убийството.

What does it take to admit your overprotective mother is right? When Annabel's elderly neighbor passes away, Joan insists it's murder. Without evidence for the police, Annabel blunders through a comical investigation with Joan as her only ally and a murderer who may be on to their amateur sleuthing.

# ТИХАТА ПЛАНИНА

## THE SILENT MOUNTAIN

## DER STILLE BERG

Австрия, 2014  
98 мин.

Austria, 2014  
98 min.



**Сценарий:** Клеменс Ауфдеркламм

**Режисьор:** Ернст Госнер

**Оператор:** Даниела Кнап

**Музика:** Грегор Нархолц

**Продукция:** Sigma Film, Vent Productions

**Разпространява:** България Филм Вижън

**В ролите:** Уилям Мосли, Евгения Костантини, Клаудия Кардинале

**Script:** Clemens Aufderklamm

**Director:** Ernst Gossner

**Camera:** Daniela Knapp

**Music:** Gregor Narholz

**Production:** Sigma Film, Vent Productions

**Distribution:** Premiere Ent.

**Cast:** William Moseley, Eugenia Costantini, Claudia Cardinale

Млад австрийски войник по време на Първата Световна Война се опитва да си пробие път през Алпите, за да освободи своята италианска приятелка и да избягат от предстоящата експлозия, която заплашва да сrine планината.

A young Austrian soldier in World War 1 fights his way through the Alps to rescue his first love and escape the impending explosion that will rock the mountain.

ПО СВЕТОВНИТЕ ЕКРАНИ  
WORLD SCREEN

### ЕРНСТ ГОСНЕР

2014 The Silent Mountain  
2007 South of Pico  
2002 Parzival

### ERNST GOSSNER

2014 The Silent Mountain  
2007 South of Pico  
2002 Parzival

ПО СВЕТОВНИТЕ ЕКРАНИ  
WORLD SCREEN

## ОБРАТЕН

### COMING OUT

Унгария, 2014  
96 мин.

Hungary, 2014  
96 min.

### COMING OUT



**ДЕНЕС ОРОС**  
2014 Coming Out  
2009 Poligamy

**НАГРАДИ**  
Los Angeles Hungarian Film Festival 2014 -  
Best Actor, Audience Award

**DENES OROSZ**  
2014 Coming Out  
2009 Poligamy

**AWARDS:**  
Los Angeles Hungarian Film Festival 2014  
- Best Actor, Audience Award

**Сценарий:** Денес Орос  
**Режисьор:** Денес Орос  
**Оператор:** Адам Филенц  
**Продукция:** Megafilm  
**Разпространява:** Megafilm  
**В ролите:** Шангор Чаноуи, Камя Томпос, Габор Каролайош, Анико Фюр

**Script:** Denes Orosz  
**Director:** Denes Orosz  
**Camera:** Adam Fillencz  
**Production:** Megafilm  
**Distribution:** Megafilm  
**Cast:** Sandor Csanui, Katya Tompos, Gabor Karalyos, Aniko Fuer

Като известен гей, телевизионният водещ Ерик е авторитетна фигура в родината си и за мнозина идол и пример за подражание. Той има намерение да се ожени за партньора си, но в Амстердам, а не в консервативна Унгария. Един инцидент го изкарва от релсите и той изведнъж започва да се заглежда по жените. Нещата стигат дотам, че Ерик се влюбва и приема поведенческите навици на хетеросексуалните мъже, които някога той е смятал за смешни. Как Ерик ще опази своята идентичност?

As an openly gay presenter Erik is an authoritative figure in his homeland and for many an idol and source of encouragement. He's due to marry his partner, but in Amsterdam rather than conservative Hungary. That is until an accident leads him off the rails; suddenly he starts to throw glances at women, even going as far as to fall in love with one as he lapses into the behavioural habits of the heterosexual men he once considered laughable. How is Erik now to retain his composure? He reinvents himself as a twin, as a plot unfolds.

# КРИСЧЪН МИНГЪЛ

## CHRISTIAN MINGLE

САЩ, 2014  
88 мин.

USA, 2014  
88 min.



**Сценарий:** Корбин Бернсен  
**Режисьор:** Корбин Бернсен  
**Оператор:** Скот Уилямс  
**Музика:** Брентън Коста  
**Продукция:** Home Theater Films  
**Разпространява:** България Филм Вижън  
**В ролите:** Лейси Чабърт, Джонатан Патрик Мур

**Script:** Corbin Bernsen  
**Director:** Corbin Bernsen  
**Camera:** Scott Williams  
**Music:** Brenton Costa  
**Production:** Home Theater Films  
**Distribution:** Premiere Entertainment  
**Cast:** Lacey Chabert, Jonathan Patrick Moore

Гуинет Хигън има всичко. Първокласна кариера, луксозни грехи, апартамент мечта и страхотни приятели, но единственото, което ѝ липсва, е мъж. В момент на отчаяние, тя си прави профил в сайт за запознанства – christian.mingle.com, надявайки се, че ще открие г-н Правилен. Но опитите на Гуинет да впечатли мечтания приятел завършват с бедствие.

Gwyneth Hayden is a 30-something marketing executive with a top-notch career, killer wardrobe, dream apartment and great friends. She thinks the only thing missing is a man. In a moment of inspired desperation, she fills out a profile on the dating website ChristianMingle.com hoping to find Mr. Right. However, Gwyneth's attempts at impressing her dream guy end in disaster when he calls her out on her "faux faith." In an honest realization, she sees her superficial life for what it really is, and she's driven to create a personal relationship with God. In the end, He delivers on the true desires of her heart: "life-changing" love.

ПО СВЕТОВНИТЕ ЕКРАНИ  
WORLD SCREEN

### КОРБИН БЕРНСЕН

2014 Christian Mingle  
2013 Beyond the Heavens  
2012 3 Day Test  
2011 25 Hill  
2010/I Rust  
2009/I Dead Air  
2009 Donna on Demand  
2005 Carpool Guy

### CORBIN BERNSEN

2014 Christian Mingle  
2013 Beyond the Heavens  
2012 3 Day Test  
2011 25 Hill  
2010/I Rust  
2009/I Dead Air  
2009 Donna on Demand  
2005 Carpool Guy

ПО СВЕТОВНИТЕ ЕКРАНИ  
WORLD SCREEN

## НАТРАПЧИВИ РИТМИ

### OBSESSIVE RHYTHMS

### CADENCES OBSTINEES

Франция, 2013  
96 мин.

Frances, 2013  
96 min.



**ФАНИ АРДАН**  
2013 Cadences obstinées  
2009 Cendres et sang

**FANNY ARDANT**  
2013 Cadences obstinées  
2009 Cendres et sang

**Сценарий:** Фани Ардан  
**Режисьор:** Фани Ардан  
**Оператор:** Андре Шанковски  
**Музика:** Жан-Мишел Бернар  
**Продукция:** Alfama Films, France 3 Cinéma, Leopardo Filmes  
**Разпространява:** България Филм Вижън  
**В ролите:** Азия Аргенто, Нуно Лопес, Франко Неро

Млада жена се отказва от бляскаво бъдеще като музикант в името на любовта си към млад мъж, който е обвързан от професионален договор и няма време за любов...

**Script:** Fanny Ardant  
**Director:** Fanny Ardant  
**Camera:** Andre Szankowski  
**Music:** Jean-Michel Bernard  
**Production:** Alfama Films, France 3 Cinéma, Leopardo Filmes  
**Distribution:** Alfama Films  
**Cast:** Asia Argento, Nuno Lopes, Franco Nero

A young woman gives up her bright future as a cellist for the love of a man. A man who has a contract to uphold and no time for love. We each love in our own way and in our own time.

# ЛЮБОВТА Е СТРАННО НЕЩО

## LOVE IS STRANGE

САЩ, 2014  
100 мин.

USA, 2014  
100 min.



**Сценарий:** Айра Закс, Моурицио Захариас

**Режисьор:** Айра Закс

**Оператор:** Христос Вудурус

**Продукция:** Parts and Labor

**Разпространява:** България Филм Вижън

**В ролите:** Джон Литгоу, Алфред Молина, Мариса Томей

**Script:** Ira Sachs, Mauricio Zacharias

**Director:** Ira Sachs

**Camera:** Christos Voudouris

**Production:** Parts and Labor

**Distribution:** Sony Pictures

**Cast:** John Lithgow, Alfred Molina, Marisa Tomei

Когато след 28-години Бен и Джордж най-после са узаконили връзката си, съвместният им живот е заплашен от бюрократични усложнения, които те с помощта на семействата и приятелите си ще се опитат да преодолеят.

After Ben and George get married, George is fired from his teaching post, forcing them to stay with friends separately while they sell their place and look for cheaper housing -- a situation that weighs heavily on all involved.

ПО СВЕТОВНИТЕ ЕКРАНИ  
WORLD SCREEN

### АЙРА ЗАКС

2014 Love Is Strange

2012 Keep the Lights On

2007 Married Life

2005 Forty Shades of Blue

1996 Boy-Girl, Boy-Girl

1996 The Delta

### IRA SACHS

2014 Love Is Strange

2012 Keep the Lights On

2007 Married Life

2005 Forty Shades of Blue

1996 Boy-Girl, Boy-Girl

1996 The Delta

ФОКУС: ПОРТУГАЛИЯ  
FOCUS: PORTUGAL

## АМЕРИКА

### AMERICA

### AMERICA, UNA HISTORIA PORTUGUESA

Португалия, Бразилия, Испания, Русия, 2010  
111 мин.

Portugal, Brasil, Spain, Russia, 2010  
111 min.



**ЖОАО НУНО ПИНТО**  
2010 - America

#### НАГРАДИ

Cineport - 2011 - Best Director, Actor  
Coimbra Caminhos 2011 – Best Director,  
actor  
IndieLisboa 2011 - Best Image Award

**JOÃO NUNO PINTO**  
2010 - America

#### AWARDS

Cineport - 2011 - Best Director, Actor  
Coimbra Caminhos 2011 – Best Director,  
actor  
IndieLisboa 2011 - Best Image Award

**Сценарий:** Луиза Коста Гомеш, Мелани Димантас,  
Жоао Нуно Пинто

**Режисьор:** Жоао Нуно Пинто

**Оператор:** Карлос Лопес

**Музика:** Микел Салас

**Продукция:** 2Plan2

**Разпространява:** Zon Lusomundo Audiovisuais

**В ролите:** Чулпан Хаматова, Фернандо Луиш, Мария  
Баранко, Динарте Бранко

**Script:** Luísa Costa Gomes, Melanie Dimantas, João Nuno  
Pinto

**Director:** João Nuno Pinto

**Camera:** Carlos Lopes

**Music:** Mikel Salas

**Production:** 2Plan2

**Distribution:** Zon Lusomundo Audiovisuais

**Cast:** Chulpan Khamatova, Fernando Luís, María  
Barranco, Dinarte Branco

Филмът разказва трагична история, поднесена като иронична бурлеска, в рамките на любовен триъгълник. Лиза, красива рускиня, е омъжена за гребния мошеник Виктор. Фернанда, бившата му съпруга, е лидер на банда. Виктор трябва да реши коя от жените да следва. Лиза наистина не може да го напусне, а Фернанда не желае да остане с него. В разгара на случващото се има място за любов, и най-вече, за паспорт, понякога фалшив...

„America” is a tragic story, told in a burlesque and ironic way, within a love triangle. Liza, a beautiful young Russian woman, is married to Victor, a small-time crook who lives on scheming and swindling, born and bred in Portugal. Fernanda, the ex-wife, who decides to drop by after ten years have passed, is the gang leader, an Andalusian Spaniard. Victor has to decide which woman to follow. Liza cannot really leave him, Fernanda doesn't really want to stay. In the midst of the tragedy, there's always room for love, and most of all, hope for a passport, sometimes fake...

# ЧАСТНИЯТ ЖИВОТ НА САЛАЗАР

## SALAZAR, A PRIVATE LIFE SALAZAR, A VIDA PRIVADA

Португалия, 2009  
110 мин.

Portugal, 2009  
110 min.



**Сценарий:** Антонио Коста Сантос, Педро Марта Сантос

**Режисьор:** Хорхе Киейрога

**Оператор:** Орландо Алгерия

**Музика:** Бруно Бизаро

**Продукция:** VC Filmes

**Разпространява:** VC Multimedia

**В ролите:** Диого Моргадо, Сораия Чавес, Хелена Ногuera, Ана Падрáo

**Script:** António Costa Santos, Pedro Marta Santos

**Director:** Jorge Queiroga

**Camera:** Orlando Algeria

**Music:** Bruno Bizarro

**Production:** VC Filmes

**Distribution:** VC Multimedia

**Cast:** Diogo Morgado, Soraia Chaves, Héléna Nogueira, Ana Padráo

Филмът проследява частния живот на португалския диктатор Салазар.

The film follows the private life of the Portuguese dictator Salazar.

ФОКУС: ПОРТУГАЛИЯ  
FOCUS: PORTUGAL

**ХОРХЕ КИЕЙРОГА**

2009 Salazar, a vida privada

**НАГРАДИ**

Golden Globes, Portugal 2010 -  
Best Actress

**JORGE QUEIROGA**

2009 Salazar, a vida privada

**AWARDS**

Golden Globes, Portugal 2010 -  
Best Actress

ФОКУС: ПОРТУГАЛИЯ  
FOCUS: PORTUGAL

## КРАЖБАТА

### ART OF STEALING

### ARTE DE ROUBAR

Португалия, Бразилия, Испания 2008  
103 мин.

Portugal, Brasil, Spain 2008  
103 min.



#### ЛИОНЕЛ ВМЕЙРА

Избрано  
2015 O Pátio das Cantigas  
2008 Arte de Roubar  
2002 A Selva  
2002 A Bomba  
1998 A Sombra dos Abutres

#### LEONEL VIEIRA

Selected  
2015 O Pátio das Cantigas  
2008 Arte de Roubar  
2002 A Selva  
2002 A Bomba  
1998 A Sombra dos Abutres

**Сценарий:** Жоао Куадрос, Роберто Сантяго  
**Режисьор:** Лионел Виейра  
**Оператор:** Жосе Антонио Луреиро  
**Музика:** Нуньо Мало  
**Продукция:** Stopline Films, Fado Filmes  
**В роляте:** Иво Канелас, Енрике Арсе, Флора Мартинез, Николау Брейнер

**Script:** João Quadros, Roberto Santiago  
**Director:** Leonel Vieira  
**Camera:** José António Loureiro  
**Music:** Nuno Malo  
**Production:** Stopline Films, Fado Filmes  
**Cast:** Ivo Canelas, Enrique Arce, Flora Martínez, Nicolau Breyner

Чико и Исус са приятели, които се прехранват от дребни кражби и измами в САЩ. Изгонени от страната на Чичо Сам, те отиват в Португалия в търсене на препитание. Там са наети от стария иконом Аугусто да ограбят чифлик, принадлежащ на графиня. Обект на похищението е натюрморт от Ван Гог. Но съдбата има други планове.

Chico and Jesus are two friends who live on petty theft and scams. Both have lived most of their life in the United States, Chico is a Portuguese emigrant, and Jesus is Spanish. Stung in the land of Uncle Sam, they decide to go to Portugal in hopes of committing the perfect crime. In Portugal, they are hired by an old, strange butler, Augusto, to rob a homestead belonging to a Countess. The object of the theft is a still picture of Vincent Van Gogh.

# КАТО БЕЛЕГ В ДУШАТА

## FIFTEEN POINTS IN SOUL

## QUINZE PONTOS NA ALMA

Португалия, 2011  
92 мин.

Portugal, 2011  
92 min.



**Сценарий:** Висенте Алвеш

**Режисьор:** Висенте Алвеш

**Оператор:** Луиш Бранкиньо

**Музика:** Педро Янега

**Продукция:** Filmes de Fundo, Ukbar Filmes

**Разпространява:** Zon Lusomundo Audiovisuais

**В ролите:** Рита Лурейло, Жоао Рейс, Марсело Ургеге

**Script:** Vicente Alves do Ó

**Director:** Vicente Alves do Ó

**Camera:** Luis Branquinho

**Music:** Pedro Janela

**Production:** Filmes de Fundo, Ukbar Filmes

**Distribution:** Zon Lusomundo Audiovisuais

**Cast:** Rita Loureiro, João Reis, Marcello Urgeghe

Симоне прехвърля 30-те. Тя има всичко: идеален съпруг, перфектни приятели, перфектен дом. Но нещата се променят в един миг. Преминавайки с колата си по виадукт в Лисабон, тя забелязва мъж, който всеки момент ще скочи в пропастта. Симоне спира и се опитва да предотврати самоубийството. От момента, в който очите им се срещат, нещо силно ги привлича и те започват да се целуват. Изведнъж мъжът изчезва. Симоне е обсебена от станалото и започва да си представя как попада в семейството на мъжа като негова приятелка, напълно изоставяйки предишния си живот.

Simone is a woman in her thirties, who has everything: the perfect husband, perfect friends, perfect house. But everything changes in an instant. Simone is driving herself to a party when while crossing a viaduct in Lisbon she sees a man trying to jump down. She stops her car and runs desperately to him to prevent his suicide. From the moment their eyes meet something seems to unite them strongly and they begin to kiss but suddenly the man disappears down the valley. The woman enters a dreamy obsession with this and from then on she tries to introduce herself in the man's family presenting herself as his girlfriend and abandoning her past life totally.

ФОКУС: ПОРТУГАЛИЯ  
FOCUS: PORTUGAL

### ВИСЕНТЕ АЛВЕШ

2015 Amor Vadio

2012 Florbela

2011 Quinze Pontos na Alma

### НАГРАДИ

Coimbra Caminhos 2011 - Press Award

### ВИСЕНТЕ АЛВЕШ DO Ó

2015 Amor Vadio

2012 Florbela

2011 Quinze Pontos na Alma

### AWARDS

Coimbra Caminhos 2011 - Press Award

ФОКУС: ФРАНЦИЯ  
FOCUS: FRANCE

## ТРИ СЪРЦА

### 3 HEARTS

Франция, 2014  
106 мин.

### 3 COEURS

France, 2014  
106 min.



#### БЕНОА ЖАКО

Избрано  
2015 Journal d'une femme de chambre  
2014 3 coeurs  
2012 Les adieux à la reine  
2010 Au fond des bois  
2009 Villa Amalia  
2006 L'intouchable  
2004 À tout de suite

#### BENOÎT JACQUOT

Selected  
2015 Journal d'une femme de chambre  
2014 3 coeurs  
2012 Les adieux à la reine  
2010 Au fond des bois  
2009 Villa Amalia  
2006 L'intouchable  
2004 À tout de suite

**Сценарий:** Жулиен Боавен, Беноа Жако  
**Режисьор:** Беноа Жако  
**Оператор:** Жулиен Хирш  
**Музика:** Бруно Куле  
**Продукция:** Rectangle  
**Разпространява:** Wild Bunch  
**В ролите:** Беноа Пьолво, Шарлот Гейнзбърг, Киара Мастрояни

**Script:** Julien Boivent, Benoît Jacquot  
**Director:** Benoît Jacquot  
**Camera:** Julien Hirsch  
**Music:** Bruno Coulais  
**Production:** Rectangle  
**Distribution:** Wild Bunch  
**Cast:** Benoît Poelvoorde, Charlotte Gainsbourg, Chiara Mastroianni

Една вечер, Марк среща Силви, когато си изпуска влака за Париж. Те се скитат по улиците до зори, разговаряйки за всичко, освен за тях самите. Качвайки се на първия влак, Марк се уговаря със Силви да се срещнат след няколко дни. Силви отива на срещата, но по случайност той - не. Марк започва да я търси, и намира друга - Софи, без да знае, че това е сестрата на Силви...

A tax inspector, his new bride and her sister become entwined in a love triangle.

# РЕВНОСТТА

## THE JALOUSY

Франция, 2013  
77 мин.



**Сценарий:** Марк Холоденко, Каролин Деруа, Филип Гарел

**Режисьор:** Филип Гарел

**Оператор:** Вили Курант

**Музика:** Жан-Луи Обер

**Продукция:** SBS Productions

**Разпространява:** Capricci Films

**В ролите:** Луи Гарел, Ана Муглалис, Ребека Конвенан

Луис напуска жена си, с която имат дете, заради Клаудия. И двамата се занимават с театър, но докато единият не слеза от сцената, другият въобще не играе. Скоро Клаудия започва да се страхува, че Луис ще я напусне; след това идва ред на Луис да се страхува за същото. Между тях стои Шарлот – дъщерята на Луис. Ревността бавно завладява всички.

## LA JALOUSIE

France, 2013  
77 min.

**Script:** Marc Cholodenko, Caroline Deruas, Philippe Garrel

**Director:** Philippe Garrel

**Camera:** Willy Kurant

**Music:** Jean-Louis Aubert

**Production:** SBS Productions

**Distribution:** Capricci Films

**Cast:** Louis Garrel, Anna Mouglalis, Rebecca Conventan

As a man leaves his wife and daughter, a series of brief conversations, observed gestures, chance encounters and impulsive acts, tell the story of the relationships that flounder and thrive in the wake of this decision.

ФОКУС: ФРАНЦИЯ  
FOCUS: FRANCE

### ФИЛИП ГАРЕЛ

Избрано

2014 L'ombre des femmes

2013 La jalousie

2008 La frontière de l'aube

2005 Les amants réguliers

1999 Le vent de la nuit

1996 Le coeur fantôme

1993 La naissance de l'amour

### PHILIPPE GARREL

Selected

2014 L'ombre des femmes

2013 La jalousie

2008 La frontière de l'aube

2005 Les amants réguliers

1999 Le vent de la nuit

1996 Le coeur fantôme

1993 La naissance de l'amour

ФОКУС: ФРАНЦИЯ  
FOCUS: FRANCE

## ВРЕМЕ ЗА АВАНТЮРИ

### JUST A SIGH

### LE TEMPS DE L'AVENTURE

Франция, 2013  
104 мин.

France, 2013  
104 min.



#### ЖЕРОМ БОНЕЛ

2015 À trois on y va  
2013 Le temps de l'aventure  
2009 La dame de trèfle  
2007 J'attends quelqu'un  
2005 Les yeux clairs  
2002 Le chignon d'Olga

#### НАГРАДИ

Cabourg Romantic Film Festival, 2013 -  
Best film, Actress  
Chicago 2013 - Silver Hugo  
Haifa 2013 - Special Mention Award

#### JÉRÔME BONNELL

2015 À trois on y va  
2013 Le temps de l'aventure  
2009 La dame de trèfle  
2007 J'attends quelqu'un  
2005 Les yeux clairs  
2002 Le chignon d'Olga

#### AWARDS

Cabourg Romantic Film Festival, 2013 -  
Best film, Actress  
Chicago 2013 - Silver Hugo  
Haifa 2013 - Special Mention Award

**Сценарий:** Жером Бонел

**Режисьор:** Жером Бонел

**Оператор:** Паскал Лагрифул

**Музика:** Раф Коунен

**Продукция:** Rectangle Productions

**Разпространява:** Le Pacte

**В ролите:** Еманюел Дево, Габриел Бърн, Жил Приват

**Script:** Jérôme Bonnell

**Director:** Jérôme Bonnell

**Camera:** Pascal Lagriffoul

**Music:** Raf Keunen

**Production:** Rectangle Productions

**Distribution:** Le Pacte

**Cast:** Emmanuelle Devos, Gabriel Byrne, Gilles Privat

Алик е актриса. Малко в затруднение, тя се разкъсва между Париж, където живее, и провинцията, където всяка вечер е аплодирана. Във влака, нейният поглед се среща с този на красив непознат. Дали ще го остави да си тръгне, да го загуби завинаги или ще приеме приключението? Дали животът и на двамата ще се преобърне?...

Alix and Doug were not supposed to meet, but they did. Alix was on a train bound for Paris where she was going to audition for a film, having just left Calais where she had performed in an Ibsen play. Doug, a literature professor, had left England for Paris, where he was to attend the funeral of a dear friend. They were not supposed to meet and yet they did. They did because Alix, whose relationship with her boyfriend was at a crossroads, fancied this handsome serious-looking gentleman on the Paris-bound train. They did because Doug, although not in the mood for love, quickly fell for her. They were not supposed to meet but their brief encounter would prove to be overwhelming.

# МЪЖЪТ, КОГОТО ХАРЕСВАХМЕ ТОЛКОВА МНОГО

IN THE NAME OF MY DAUGHTER

L'HOMME QU'ON AIMAIT TROP

Франция, 2014  
116 мин.

France, 2014  
116 min.



**Сценарий:** Сегрик Анже, Андре Тешине  
**Режисьор:** Андре Тешине  
**Оператор:** Жулиен Хирш  
**Музика:** Бенжамен Биолэ  
**Продукция:** Fidélité Films, Mars Films  
**Разпространява:** Mars Distribution  
**В ролите:** Гийом Кане, Катрин Денъов, Адел Хайнел

**Script:** Cédric Anger, André Téchiné  
**Director:** André Téchiné  
**Camera:** Julien Hirsch  
**Music:** Benjamin Biolay  
**Production:** Fidélité Films, Mars Films  
**Distribution:** Mars Distribution  
**Cast:** Guillaume Canet, Catherine Deneuve, Adèle Haenel

Годината е 1976. След един провален брак, Аниес Льо Ру се прибира от Африка и се връща при майка си Рене, която държи казино в Ница. Младото момиче се влюбва в Морис Аниеле, адвокат. По негов съвет тя се опитва да банкротира майка си. Но през 1977 година Аниес неочаквано изчезва. В продължение на 30 години Морис остава единствения заподозрян за нейното изчезване, но няма нито доказателство за извършено престъпление, нито труп.

Nice, 1976. Agnès Le Roux, daughter of the owner of the Palais de la Méditerranée, falls in love with a beautiful lawyer ten years his senior Maurice Agnelet. It has other links, she loves to madness. Against a background of war casinos, he connects with Fratoni, sour competitor of his mother, who offers him three million francs to take control of the casino. Agnes accepts but resents his betrayal. Maurice away. After a suicide attempt, the young woman disappears ...

ФОКУС: ФРАНЦИЯ  
FOCUS: FRANCE

## АНДРЕ ТЕШИНЕ

Избрано  
2014 L'homme qu'on aimait trop  
2009 La fille du RER  
2007 Les témoins  
2004 Les temps qui changent  
1996 Les voleurs  
1993 Ma saison préférée

## АНДРЕ ТЭЧИНЭ

Selected  
2014 L'homme qu'on aimait trop  
2009 La fille du RER  
2007 Les témoins  
2004 Les temps qui changent  
1996 Les voleurs  
1993 Ma saison préférée

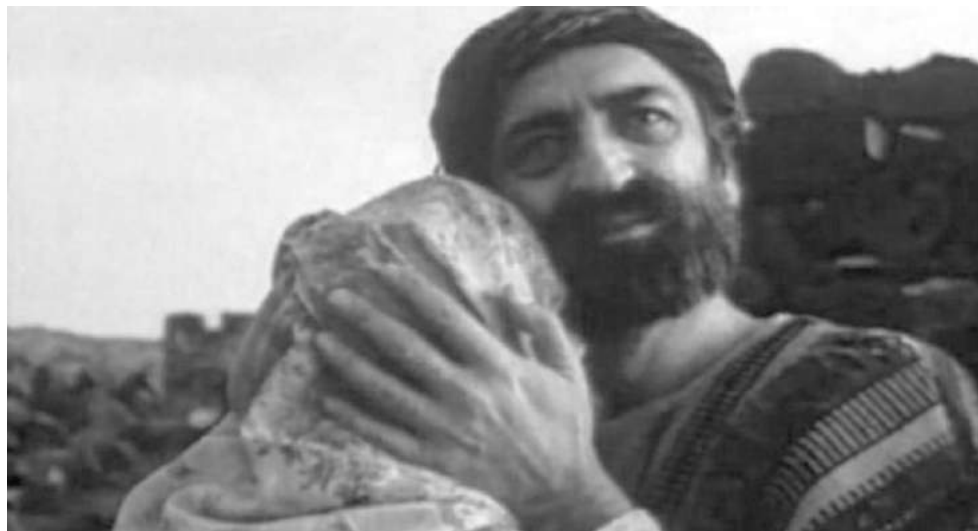
АРМЕНИЯ 1915: НИКОГА ПОВЕЧЕ  
ARMENIA 1915: NEVER AGAIN

## НАХАПЕТ

## НАХАПЕТ

Армения, 1977  
92 мин.

Armenia, 1977  
92 min.



### ХЕНРИК МАЛЯН

1960 Fellows From a Music Group  
1963 Road to the Stage  
1967 Triangle  
1969 We and Our Mountains  
1972 Hayrik  
1977 Nahapet

### HENRIK MALYAN

1960 Fellows From a Music Group  
1963 Road to the Stage  
1967 Triangle  
1969 We and Our Mountains  
1972 Hayrik  
1977 Nahapet

**Сценарий:** Храча Кчар  
**Режисьор:** Хенрик Малян  
**Оператор:** Сергей Израелян  
**Музика:** Александър Харутунян  
**Продукция:** Арменфилм  
**Разпространява:** Арменфилм  
**В ролите:** Сос Саргсян, Софик Саркисян

**Script:** Hrachya Qchar  
**Director:** Henrik Malyan  
**Camera:** Sergey Israelyan  
**Music:** Alexander Harutyunyan  
**Production:** Armenfilm  
**Distribution:** Armenfilm  
**Cast:** Sos Sargsyan, Sofik Sarkisyan

Филмът описва съдбата на Нахамет, който е загубил семейството си по време на геноцида от 1915 година. Героят надмозва страданията, създава ново семейство и намира щастието си в Съветска Армения.

The film depicts the fate of a strong-willed man, Nahapet, who lost his family during the 1915 Genocide and, overcoming his suffering, finds a new family and happiness in Soviet Armenia.

## YEARNING

Армения, 1990  
136 мин.



**Сценарий:** Р. Ховсепян, Х. Малян  
**Режисьор:** Фрунзе Довлатян  
**Оператор:** Г. Авагян  
**Музика:** М. Варгазарян  
**Продукция:** Hayfilm  
**В ролите:** Р. Атоян, Г. Ноventис, А. Меликянян, Л. Шарафян, А. Гаспарян

Действието се развива през 30-те години в Съветска Армения. По време на геноцида от 1915 година, ужасен от жестокостите, Аракел е избягал от родното си село, което се намира в Западна Армения. Усилията на неговото семейство да накарат Аракел да се приспособи към новия живот са напразни. Носталгията го измъчва постоянно. След една безсънна нощ Аракел пресича съветско-турската граница и тръгва към родното село. Заловен е от кюрдски кавалеристи, от които разбира, че селото вече не съществува. След като се връща в Съветска Армения, Аракел е заловен от органите по сигурността и обвинен в шпионаж срещу държавата. Той завършва трагично живота си на път за лагер.

Armenia, 1990  
136 min.

**Script:** R.Hovsepyan, H.Malyan  
**Director:** F.Dovlatyan  
**Camera:** G.Avagyan  
**Music:** M.Vardazaryan  
**Production:** Hayfilm  
**Cast:** R.Atoyan, G.Novents, A.Melikjanyan, L.Sharafyan, A.Gasparyan

The story is set in Soviet Armenia of 1930s. Arakel Aloyan is a naive peasant who fled his homeland in Western Armenia after the Armenian Genocide of 1915, having witnessed his village burnt down and women raped. All the efforts of his family members to persuade Arakel to accustom himself to a new life in Soviet Armenia are vain whilst he suffers from nostalgia. After having a sleepless night vision, Arakel crosses the Soviet-Turkish border, visits his village, and is interrogated by Kurdish cavalrymen who tells him that his village no longer exists. After returning, he's captured by the NKVD and accused of "spying against the state." He tragically ends his life in an exile train to Siberia.

АРМЕНИЯ 1915: НИКОГА ПОВЕЧЕ  
ARMENIA 1915: NEVER AGAIN

### ФРУНЗЕ ДОВЛАТЯН

Избрано  
1990 Yearning  
1986 A Lonely Nut-Tree  
1982 Cry of a Peacock  
1979 Live Long  
1976 Delivery  
1972 Chronicle of Yerevan Days,  
1965 Hello, It Is Me!

### FRUNZE DOVLATYAN

Selected  
1990 Yearning  
1986 A Lonely Nut-Tree  
1982 Cry of a Peacock  
1979 Live Long  
1976 Delivery  
1972 Chronicle of Yerevan Days,  
1965 Hello, It Is Me!

## СТРАНАТА НА САРОЯН

Турция, Армения  
72 мин.

**Сценарий:** Лусин Динк  
**Режисьор:** Лусин Динк  
**Оператор:** Емре Басарян, Томас Маух  
**Музика:** Франсоа Куртие, Бартоломеј Глиняк, Комитас  
**В ролите:** Артур Норикян, Осин Чилингир, Ерол Сежинч, Кеворк Маликян

Филмът се фокусира върху пътуването на Уилям Сароян до родното място на семейството му в Битлис, Турция, през 1964 г. Авторите се опитват да разкрият родовата принадлежност на Сароян. Те следват пътя на себепознанието на един творец, който върви по стъпките на арменските си предци.

**ЛУСИН ДИНК**  
2013 SaroyanLand

**НАГРАДИ**  
Golden Apricot IFF 2013 - Best Armenian Documentary

## АПРИЛ

Армения, 1985  
30 мин.

**Сценарий:** Рубен Ховсепян  
**Режисьор:** Виген Чалдранян  
**Оператор:** Врез Петросян  
**Музика:** Авет Тертерян  
**В ролите:** К. Янибекян, А.Гукасян, Л.Нерсисян, З.Тер-Карапетян

Действието на филма се развива в малко планинско село на 24 април. В този ден на памет за арменския геноцид от 1915 година героите на филма, техните потомци, които са избегнали клането, си припомнят епизоди от националната история и предават спомените си на своите деца и внуци.

**ВИГЕН ЧАЛДРАНЯН**  
Избрано  
2013 The Voice of Silence  
2010 Maestro  
2009 Tours in Japan  
2001 Symphony of Silence  
1994 Armenians  
1991 A Voice in the Wilderness

## SAROYANLAND

Turkey, Armenia 2013  
72 min.

**Script:** Lusin Dink  
**Director:** Lusin Dink  
**Camera:** Emre Basaryan, Thomas Mauch  
**Music:** Francois Courtier, Bartłomiej Gliniak, Komitas  
**Cast:** Norikyan Artur, Osin Cilingir, Erol Sevinç, Kevork Malikyan

The docu-drama focuses on the journey of famous writer William Saroyan to the birthplace of his Armenian family in Bitlis, Turkey, in 1964. While retaking the same road, the film aims to understand Saroyan's unique attitude to belonging, witnessing the self-discovery of a man who followed the traces of his Armenian ancestors.

**LUSIN DINK**  
2013 SaroyanLand

**AWARDS**  
Golden Apricot IFF 2013 - Best Armenian Documentary

## APRIL

Armenia, 1985  
30 min.

**Script:** Ruben Hovsepyan  
**Director:** Vigen Chaldranyan  
**Camera:** Vrezh Petrosyan  
**Music:** Avet Terteryan  
**Cast:** K.Janibekyan, A.Ghukasyan, L.Nersisyan, Z.Ter-Karapetyan.

The film takes place in a small mountainous Armenian village on the 24th of April, the Memorial Day of the Armenian genocide of 1915. The heroes of the film, their descendants, who had barely escaped the massacre, recollect the episodes of national history and carry their memories on to their children and grandchildren.

**VIGEN CHALDRANYAN**  
Selected  
2013 The Voice of Silence  
2010 Maestro  
2009 Tours in Japan  
2001 Symphony of Silence  
1994 Armenians  
1991 A Voice in the Wilderness

## ЗАТЪМНЕНИЕ

Армения, 2013  
14 мин.

**Сценарий:** Ара Йерникян  
**Режисьор:** Ара Йерникян  
**Оператор:** Сурен Тадевосян  
**Музика:** Геворк Шахназарян  
**В ролите:** Жана Тахмизян, Мелиса Браун, Софик Саргсян, Виген Степанян

Всяко ненаказано престъпление създава ново. Когато едно човешко същество е обвито в мрак, в него се пробужда звярът. Цялата история на човечеството е такъв пример. Но най-тежкият удар и най-тежкото бреме пада върху децата, които страдат от такива събития и чиито съдби биват променени завинаги и унищожени.

### АРА ЙЕРНИКЯН

2013 Eclipse  
2012 Anniversary Client  
1999 Armenicum UPISA  
1991 Deadline 7 Days

## БОЛИС

Турция, 2014  
30 мин.

**Сценарий:** Ерик Назарян  
**Режисьор:** Ерик Назарян  
**Оператор:** Емре Еркмен  
**Музика:** Уди Хрант, Тунер Куюнчу  
**В ролите:** Джаки Нерцесян, Сера Йълмъз, Горкем Йелтан, Есин Харви

Филмът разказва историята на Арменак от арменската диаспора в Турция, музикант и потомък на преживелите геноцида. Той се завръща в Истанбул, за да участва в международен фестивал. Пристигайки със смесени емоции и снимка на гядо си, Арменак посещава стария квартал, в който е живяло семейството му. Той търси магазина на гядо си и семейна ценност, която е изчезнала на 24 април, 1915. Срещата му с Рейхан, турска вдовица, чийто антикварен магазин е точно там, където е било магазинчето на гядо му, преобръща нещата.

### ЕРИК НАЗАРЯН

2011 Bolis  
2007 The Blue Hour  
1999 A Quiet Passion

### НАГРАДИ

AFFMA IFF - Best Short Film

## ECLIPSE

Armenia, 2013  
14 min.

**Script:** Ara Yernjakyan  
**Director:** Ara Yernjakyan  
**Camera:** Suren Tadevosyan  
**Music:** Gevorg Shahnazaryan  
**Cast:** Zhanna Tahmizyan, Melissa Brown, Sofik Sargsyan, Vigen Stepanyan

Indeed any unpunished crime creates a new one, when a human being is enveloped in darkness, a wild beast awakens in that person—the whole history of mankind is one such example. But the heaviest blow and the gravest burden lies on the children who suffer through such events, and whose fates are forever changed and destroyed.

### ARA YERNJAKYAN

2013 Eclipse  
2012 Anniversary Client  
1999 Armenicum UPISA  
1991 Deadline 7 Days

## BOLIS

Turkey, 2014  
30 min.

**Script:** Eric Nazarian  
**Director:** Eric Nazarian  
**Camera:** Emre Erkmen  
**Music:** Udi Hrant, Tuncer Koyuncu  
**Cast:** Jacky Nercessian, Serra Yilmaz, Gorkem Yeltan, Esin Harvey

Bolis tells the story of Armenak Muradian, a Diaspora Armenian oud musician and the descendant of Genocide survivors, who returns to Istanbul to participate in an oud festival. Arriving with mixed emotions and a 1909 photograph of his grandfather, Armenak returns to his family's old neighborhood in Kadikoy on a quest to find the location of his grandfather's turn-of-the-century oud shop and a family heirloom that disappeared on April 24, 1915. What unfolds is a serendipitous encounter with Reyhan, a Turkish widow whose antique store is the exact location where Armenak's grandfather's oud shop used to be.

### ERIC NAZARIAN

2011 Bolis  
2007 The Blue Hour  
1999 A Quiet Passion

### AWARDS

AFFMA IFF - Best Short Film

АРМЕНИЯ 1915: НИКОГА ПОВЕЧЕ  
ARMENIA 1915: NEVER AGAIN

## НОМО POLITICUS

Турция, Армения 2014  
19 мин.

**Сценарий:** Хачи Орман

**Режисьор:** Хачи Орман

**Оператор:** Дениз Еюбоглу

**В ролите:** Петер фон Щромбек, Йоханес Лепсиус,  
Мехмет Йълмаз, Енвер Паша

Задълбочавайки се в началните дни на арменския геноцид от 1915 г., филмът разкрива чрез исторически диалог и анализи мотивацията и менталитета, които са в основата на планирания първи геноцид на века. Авторите показват ролята на Йоханес Лепсиус, влиятелен богослов, който действа от името на германските мисионери. За да спре политиката на експулсиране от Османската империя по отношение на арменците, той отива в Истанбул, където се среща с Енвер паша. Целта му е чрез дипломатически и политически натиск върху Енвер паша да промени хода на случващото се. Енвер паша учтиво и хладнокръвно отклонява неговите аргументи. И докато генералът Енвер се опитва да заблуди Лепсиус, последният взема важно решение и напуска срещата.

### ХАЧИ ОРМАН

2014 Номopoliticus

## НОМО POLITICUS

Turkey, Armenia 2014  
19 min.

**Script:** Haci Orman

**Director:** Haci Orman

**Camera:** Deniz Eyuboglu

**Cast:** Peter von Strombeck, Johannes Lepsius, Mehmet Yilmaz, Enver Pasha

Digging back into the starting days of Armenian Genocide in 1915, the film, on the axis of an historical dialogue, analyzes the passionate motivation, the mentality, which planned first genocide of the century, is based on. Johannes Lepsius is an influential theologian, who acts on behalf of German missionaries. In order to stop deportation policy of Ottoman Empire regarding Armenians, he goes to the military headquarter in Istanbul, where he can meet Enver Pasha, the most powerful general of Turkey. His aim is to impose diplomatic and political pressure on Enver Pasha. However, all the arguments put forward by Lepsius was avoided by Enver in a polite and coldblooded attitude. While Enver is trying to drag Lepsius into an "indecent proposal" step by step, Lepsius would take an important decision and leave the conversation.

### HACI ORMAN

2014 Номopoliticus

# СЪДБАТА НА ЧОВЕКА

## DESTINY OF A MAN

## СУДЬБА ЧЕЛОВЕКА

СССР, 1959  
103 мин.

USSR, 1959  
103 min.



**Сценарий:** Юрий Лукин, Фьодор Шахмагонов

**Режисьор:** Сергей Бондарчук

**Оператор:** Владимир Монахов

**Музика:** Венамин Баснер

**Продукция:** Мосфилм

**Разпространява:** Совэкспортфилм

**В ролите:** Сергей Бондарчук, Павел Борискин, Зинаида Кириенко

**Script:** Yuriy Lukin, Fyodor Shakhmagonov

**Director:** Sergey Bondarchuk

**Camera:** Vladimir Monakhov

**Music:** Venyamin Basner

**Production:** Мосфилм

**Distribution:** Совэкспортфилм

**Cast:** Sergey Bondarchuk, Pavel Boriskin, Zinaida Kirienko

Това е разказ за Андрей Соколов, чийто живот е безмилостно осакатен от Втората световна война. Съпругата и дъщерите му са убити по време на бомбардировките на неговото село, а той прекарва известно време в пленнически лагер. Единственият му син е убит само няколко дни преди победата...

This is the story of Andrey Sokolov whose life was ruthlessly crippled by World War II. His wife and daughters were killed during the bombing of his village, he spent some time as a prisoner, and his only son was killed in action only a few days before the victory...

ЛИЦАТА НА ВОЙНАТА  
FACES OF WAR

Love is Folly 2015

### СЕРГЕЙ БОНДАРЧУК

Избрано

2006 Тихият Дон

1986 Борис Годунов

1975 Они сражались за Родину

1970 Ватерлоо

1967 Война и мир (4 серии)

1959 Судьба человека

### НАГРАДИ

Moscow 1959 - Grand Prix

### SERGEY BONDARCHUK

Selected

2006 Тихият Дон

1986 Борис Годунов

1975 Они сражались за Родину

1970 Ватерлоо

1967 Война и мир (4 серии)

1959 Судьба человека

### AWARDS

Moscow 1959 - Grand Prix

ЛИЦАТА НА ВОЙНАТА  
FACES OF WAR

## ЛЕТЯТ ЖЕРАВИ

### THE CRANES ARE FLYING

### ЛЕТЯТ ЖУРАВЛИ

СССР, 1957  
108 мин.

USSR, 1957  
108 min.



#### МИХАИЛ КАЛАТОЗОВ

Избрано  
1969 Красная палатка  
1964 Я, Куба  
1960 Неотправленное письмо  
1957 Летят журавли  
1954 Верные грузья

#### НАГРАДИ

Cannes 1958 - Palme d'Or

#### MIKHAIL KALATOZOV

Selected  
1969 Красная палатка  
1964 Я, Куба  
1960 Неотправленное письмо  
1957 Летят журавли  
1954 Верные грузья

#### AWARDS

Cannes 1958 - Palme d'Or

**Сценарий:** Виктор Розов

**Режисьор:** Михаил Калатозов

**Оператор:** Сергей Урусевски

**Музика:** Мойсей Вайнберг

**Продукция:** Мосфилм

**Разпространява:** Совэксспортфилм

**В ролите:** Татьяна Самойлова, Алексей Баталов, Василий Меркуриев

**Script:** Victor Rozov

**Director:** Mikhail Kalatozov

**Camera:** Sergey Urusevskiy

**Music:** Moisey Vaynberg

**Production:** Мосфилм

**Distribution:** Совэксспортфилм

**Cast:** Tatyana Samoylova, Aleksey Batalov, Vasiliy Merkurev

Вероника планира среща с любимия си, който получава повиквателна за фронта. Срещата им е мимолетна, Борис е убит, а Вероника е прельстена от брата на любимия ѝ.

Veronica plans a rendez-vous with her lover, Boris, at the bank of river, only for him to be drafted into World War II shortly thereafter.

# БАЛАДА ЗА ВОЙНИКА

## BALLAD OF A SOLDIER БАЛАДА О СОЛДАТЕ

СССР, 1959  
88 мин.

USSR, 1959  
88 min.



**Сценарий:** Григорий Чухрай, Валентин Ежов  
**Режисьор:** Григорий Чухрай  
**Оператор:** Владимир Николаев, Ера Савелиева  
**Музика:** Михаил Зив  
**Продукция:** Мосфилм  
**Разпространява:** Совэксспортфилм  
**В ролите:** Владимир Ивашов, Жана Прохоренко, Антонина Максимова

По време на Втората световна война Альоша получава медал като награда за героизъм. Вместо медал той моли за няколко дни отпуск, за да посети майка си и да ремонтира покрива на дома им. Във влака се запознава със Шура, която отива при леля си. През тези няколко дни между двамата се заражда любов...

**Script:** Grigoriy Chukhrai, Valentin Ezhov  
**Director:** Grigoriy Chukhrai  
**Camera:** Vladimir Nikolayev, Era Savelyeva  
**Music:** Mikhail Ziv  
**Production:** Мосфилм  
**Distribution:** Совэксспортфилм  
**Cast:** Vladimir Ivashov, Zhanna Prokhorenko, Antonina Maksimova

During World War II, 19 year old soldier Alyosha gets a medal as a reward for a heroic act at the front. Instead of this medal he asks for a few days leave to visit his mother and repair the roof of their home. On the train eastwards he meets Shura who is on her way to her aunt. In those few days traveling together they fall in love.

ЛИЦАТА НА ВОЙНАТА  
FACES OF WAR

### ГРИГОРИЙ ЧУХРАЙ

Избрано  
1979 La vita è bella  
1961 Чистое небо  
1959 Баллада о солдате  
1956 Сорок первый

### НАГРАДИ

San Francisco 1960 - Best Film. Director  
David di Donatello Awards 1960 - Director  
BAFTA Awards 1962 - Best Film from any Source

### GRIGORIY CHUKHRAI

Selected  
1979 La vita è bella  
1961 Чистое небо  
1959 Баллада о солдате  
1956 Сорок первый

### AWARDS

San Francisco 1960 - Best Film. Director  
David di Donatello Awards 1960 - Director  
BAFTA Awards 1962 - Best Film from any Source

ЛИЦАТА НА ВОЙНАТА  
FACES OF WAR

## ИВАНОВО ДЕТСТВО

### IVAN'S CHILDHOODS

### ИВАНОВО ДЕТСТВО

СССР, 1962  
95 мин.

USSR, 1962  
95 min.



#### АНДРЕЙ ТАРКОВСКИ

Избрано  
1986 The Sacrifice  
1983 Nostalgia  
1979 Сталкер  
1975 Зеркало  
1972 Солярис  
1966 Андрей Рублев  
1962 Иваново детство

#### НАГРАДИ

Venice 1962 - Golden Lion  
San Francisco 1962 - Golden Gate Award

#### ANDREI TARKOVSKY

Selected  
1986 The Sacrifice  
1983 Nostalgia  
1979 Сталкер  
1975 Зеркало  
1972 Солярис  
1966 Андрей Рублев  
1962 Иваново детство

#### AWARDS

Venice 1962 - Golden Lion  
San Francisco 1962 - Golden Gate Award

**Сценарий:** Владимир Богомолов, Михаил Панава  
**Режисьор:** Андрей Тарковски  
**Оператор:** Вадим Юсов  
**Музика:** Вячеслав Овчинников  
**Продукция:** Мосфилм  
**Разпространява:** Совэкспортфилм  
**В ролите:** Николай Бурляев, Валентин Зубков, Евгений Жариков

**Script:** Vladimir Bogomolov, Mikhail Papava

**Director:** Andrei Tarkovsky

**Camera:** Vadim Yusov

**Music:** Vyacheslav Ovchinnikov

**Production:** Мосфилм

**Distribution:** Совэкспортфилм

**Cast:** Nikolay Burlyayev, Valentin Zubkov, Evgeniy Zharikov

По време на Втората световна война, 12-годишният Иван работи като шпионин на Източния фронт. Малкият Иван може да премине германските линии незабелязано за събиране на информация. Трима съветски офицери се опитват да се грижат за това момче-дете.

During World War II, 12-year old Ivan works as a spy on the eastern front. The small Ivan can cross the German lines unnoticed to collect information. Three Soviet officers try to take care of this boy-child.

# БЕЛОРУСКАТА ГАРА

## “BELORUSSKAJA” RAILSTATION БЕЛОРУССКИЙ ВОКЗАЛ

СССР, 1971  
101 мин.

USSSR, 1971  
101 min.



**Сценарий:** Вадим Трунин  
**Режисьор:** Андрей Смирнов  
**Оператор:** Павел Лебешев  
**Музика:** Булат Окуджава, Алфред Шнитке  
**Продукция:** Мосфилм  
**Разпространява:** Совэксспортфилм  
**В ролите:** Алексей Глазирин, Евгений Леонов, Анатолий Папанов

Героите на филма се разделят на Белоруската гара през лятото на 1945. След четвърт век те се срещат за погребението на близък приятел. В душите им миналото оживява. Времето няма власт над тяхната памет: ветераните са верни на бойната дружба, на способността за саможертва и непобедимата си любов към живота.

**Script:** Vadim Trunin  
**Director:** Andrey Smirnov  
**Camera:** Pavel Lebeshev  
**Music:** Bulat Okudzhava, Alfred Schnittke  
**Production:** Мосфилм  
**Distribution:** Совэксспортфилм  
**Cast:** Aleksey Glazyrin, Evgeniy Leonov, Anatoliy Papanov

The heroes of the film are divided at the Belorussky Railway Station in the summer of 1945. After a quarter-century they meet for the funeral of a close friend. The memory of the past is still alive inside them. Time has no power over their memory: veterans remain loyal to combat friendship, to the ability to sacrifice themselves, and the invincible love of life.

ЛИЦАТА НА ВОЙНАТА  
FACES OF WAR

**АНДРЕЙ СМИРНОВ**  
2011 Жила-была одна баба  
1979 Верой и правдой  
1974 Осень  
1971 Белорусский вокзал  
1967 Начало неведомого века

**ANDREY SMIRNOV**  
2011 Жила-была одна баба  
1979 Верой и правдой  
1974 Осень  
1971 Белорусский вокзал  
1967 Начало неведомого века

ЛИЦАТА НА ВОЙНАТА  
FACES OF WAR

## ИЗВИСЯВАНЕ

### THE ASCENT

### ВОСХОЖДЕНИЕ

СССР, 1977  
111 мин.

USSR, 1977  
111 min.



#### ЛАРИСА ШЕПИТКО

1977 Восхождение  
1971 Ты и я  
1967 Родина электричества  
1966 Крылья  
1963 Зной  
1957 Живая вода  
1956 Слепой кухарь

#### НАГРАДИ

Berlin 1977 - Golden Bear, FIPRESCI Prize

#### LARISA SHEPITKO

1977 Восхождение  
1971 Ты и я  
1967 Родина электричества  
1966 Крылья  
1963 Зной  
1957 Живая вода  
1956 Слепой кухарь

#### AWARDS

Berlin 1977 - Golden Bear, FIPRESCI Prize

**Сценарий:** Юрий Клепиков, Лариса Шепитко  
**Режисьор:** Лариса Шепитко  
**Оператор:** Владимир Чухнов, Павел Лебешев  
**Музика:** Алфред Шнитке  
**Продукция:** Мосфилм  
**Разпространява:** Совэксспортфилм  
**В ролите:** Борис Плотников, Владимир Гостюхин, Сергей Яковлев

Двама съветски партизани се отправят в търсене на храна към близкото село. Германците вече са влезли в селото и партизаните трябва да продължат дълбоко в окупираната територия. Това пътуване ще остави ярък отпечатък в душите им.

**Script:** Yuri Klepikov, Larisa Shepitko  
**Director:** Larisa Shepitko  
**Camera:** Vladimir Chukhnov, Pavel Lebeshev  
**Music:** Alfred Schnittke  
**Production:** Мосфилм  
**Distribution:** Совэксспортфилм  
**Cast:** Boris Plotnikov, Vladimir Gostyukhin, Sergey Yakovlev

Two Soviet partisans depart their starving band on a short march to a nearby farm to get supplies. The Germans have reached the farm first, so the pair must go on a journey deep into occupied territory, a voyage that will also take them deep into their souls.

# МОЯ ПЛЪТ И КРЪВ

## MY FLESH, MY BLOOD

## МОЈА КРЕВ

Полша, 2013  
92 мин.

Poland, 2013  
92 min.



**Сценарий:** Марек Пручниевски, Гражина Трела, Марчин Врона  
**Режисьор:** Марчин Врона  
**Оператор:** Павел Флис  
**Музика:** Марчин Мачук  
**Продукция:** Opus Film  
**Разпространява:** Telewizja Polska  
**В ролите:** Ерик Лубос, Де Ли Лю, Войчех Желински, Марек Пиотровски

Игор е професионален боксьор, чиято световна кариера спира, когато научава, че мозъкът му е увреден от спорта. Отказвайки да се подложи на операция, той съзнава, че дните му са преброени. Последното му желание е да остави дете като свое наследство. Млада вьетнамска емигрантка е съгласна да има дете от него в замяна на полско гражданство. Въпреки естеството на тяхното споразумение, те бавно се влюбват, но в един момент здравето на Игор се влошава ...

**Script:** Marek Pruchniewski , Grazyna Trela, Marcin Wrona  
**Director:** Marcin Wrona  
**Camera:** Pawel Flis  
**Music:** Marcin Macuk  
**Production:** Opus Film  
**Distribution:** Telewizja Polska  
**Cast:** Eryk Lubos, De Ly Luu, Wojciech Zielinski, Marek Piotrowski

IGOR is a professional boxer whose world comes to a halt when he learns that his brain has been severely damaged from his many years of fighting. Refusing to undergo surgery, he knows that his days are numbered. Not having much left, his last desire is to leave a child behind as his legacy. A young Vietnamese immigrant, YEN HA, agrees to have his baby in return for Polish citizenship. Despite the nature of their agreement, they slowly fall in love, but then Igor's health deteriorates...

ФОКУС: ПОЛША  
FOCUS: POLAND

**МАРЧИН ВРОНА**  
2013 Moja Krew

**НАГРАДИ**  
Cyprus 2009 - Best Feature Film

**MARCIN WRONA**  
2013 Moja Krew

**AWARDS**  
Cyprus 2009 - Best Feature Film

ФОКУС: ПОЛША  
FOCUS: POLAND

## МАЛКИ СБЛЪСЪЦИ

### LITTLE CRUSHES

### MAŁE STŁUCZKI

Полша, 2014  
78 мин.

Poland 2014,  
78 min.



**АЛЕКСАНДРА ГОВИН, ИРЕНЕУШ ГЖИБ**  
2014 Małe stłuczki

#### НАГРАДИ

Neapol - 2014 Grand Prix

**ALEKSANDRA GOWIN, IRENEUSZ GRZYB**  
2014 Małe stłuczki

#### AWARDS

Neapol - 2014 Grand Prix

**Сценарий:** Иренеуш Гжиб  
**Режисьор:** Александра Говин, Иренеуш Гжиб  
**Оператор:** Ита Зброниец-Зайт  
**Музика:** Enchanted Hunters  
**Продукция:** Koi Studio  
**Разпространява:** Alter Ego  
**В ролите:** Хелена Суיעца, Агнешка Павелкевич, Шимон Чацки

**Script:** Ireneusz Grzyb  
**Director:** Aleksandra Gowin, Ireneusz Grzyb  
**Camera:** Ita Zbroniec-Zajt  
**Music:** Enchanted Hunters  
**Production:** Koi Studio  
**Distribution:** Alter Ego  
**Cast:** Helena Sujecka, Agnieszka Pawelkiewicz, Szymon Czacki

Две приятелки си изкарват хляба, като опразват жилища след наскоро починали собственици. Част от вещите и грънкулките, намерени там, те продават на битпазара. Когато срещат Пьотр, който работи във фабрика за кутии, помежду им започва странна игра.

Дебютът на Александра Говин и Иренеуш Гжиб е неконвенционална любовна история, която ни разкрива колко изненадващо може да бъде ежедневието и колко ексцентрични могат да бъдат и най-простите неща.

The film tells the story of Kasia, Asia and Piotr. The women live together and run a small house-cleaning agency, for times when the owners move away or die. Piotr, who has recently left his wife and his job, competes with Kasia for the affection of Asia. Tensions mount and emotions are at bursting point but no one is ready to make the next move, opting for caution instead of risk and confrontation. They try to maintain this delicate balance, but inevitably, emotions cannot be suppressed forever – something has to come out...

# СЪРЦЕ, СЪРЧИЦЕ

## THE HEART AND THE SWEETHEART

## SERCE, SERDUSZKO

Полша, 2014  
110 мин.

Poland, 2014  
110 min.



**Сценарий:** Ян Якуб Колски

**Режисьор:** Ян Якуб Колски

**Оператор:** Пьотър Ленар

**Музика:** Дариуш Горньоук

**В ролите:** Мария Бландзи, Юлия Кийовска, Марчин Дорочински, Мая Коморовска

**Script:** Jan Jakub Kolski

**Director:** Jan Jakub Kolski

**Camera:** Piotr Lenar

**Music:** Dariusz Górniok

**Cast:** Maria Blandzi, Julia Kijowska, Marcin Dorociński, Gabriela Muskała, Borys Szyk, Maja Komorowska.

Машенка мечтае за кариера на примабалерина. Един ден бяга от сиропиталището, а след нея тръгва Кордула, ексцентричната ѝ учителка, любителка на татусите. Заедно те пресичат цяла Полша, за да може Маша да се яви на изпит в балетното училище. Издирвани от полицията, те срещат по пътя си странни личности, които помагат на момиченцето да осъществи мечтата си: свещеник, любител на хип хопа, откачена ветеринарна лекарка, отшелник-майстор на кукли, забравена учителка по балет. Преследвани от полицията и бащата, опитващ се отново да спечели дъщеря си, двете осъществяват пътешествие, която ще промени живота им...

A story, warm and full of humor, about Maszeńka, an 11-year-old girl from an orphanage in the Bieszczady Mountains who loves ballet. The first stage on her road to fulfilling her dream is the entrance exam to the ballet school in Gdańsk. To make it there in time, she escapes from the orphanage, taking newly hired educator Kordula with her. They travel all the way across Poland, hiding from the police and meeting people who help them in need. A road film and modern-day fairy tale about dreams, courage and a meeting of two women, one an adult and the other a child, who long for love.

ФОКУС: ПОЛША  
FOCUS: POLAND

### ЯН ЯКУБ КОЛСКИ

Избрано

2014 The Heart and the Sweetheart

2012 To Kill a Beaver

2009 Afonia i pszczoły

2006 Jasminum

1998 History of Cinema in Popielawy

1990 Pogrzeb kartofla

### JAN JAKUB KOLSKI

Selected

2014 The Heart and the Sweetheart

2012 To Kill a Beaver

2009 Afonia i pszczoły

2006 Jasminum

1998 History of Cinema in Popielawy

1990 Pogrzeb kartofla

СПЕЦИАЛНИ ПРОЖЕКЦИИ  
SPECIAL SCREENINGS

## ЖЕНАТА НА МОЯ ЖИВОТ

### THE WOMAN OF MY LIFE

### ЖЕНАТА НА МОЯ ЖИВОТ

България, 2015  
103 мин.

Bulgaria, 2015  
103 min.



#### АНТОНИЙ ДОНЧЕВ

2015 Жената на моя живот  
2003 Изневяра

#### ANTONIY DONCHEV

2015 Жената на моя живот  
2003 Изневяра

**Сценарий:** Али Талиб, Антоний Дончев

**Режисьор:** Антоний Дончев

**Оператор:** Иван Тонев

**Музика:** Владимир Джамбазов

**Продукция:** KT Film&Media, HAWENA, ARS Digital

**Разпространява:** ARS Digital

**В ролите:** Соран Ибрахим, Виолета Марковска, Селин Акгул, Михаил Билалов, Силвия Петкова

**Script:** Ali Talib, Antoniy Donchev

**Director:** Antoniy Donchev

**Camera:** Ivan Tonev

**Music:** Vladimir Djambazov

**Production:** KT Film&Media, HAWENA, ARS Digital

**Distribution:** ARS Digital

**Cast:** Soran Ibrahim, Violeta Markovska, Selin Akgul, Mihail Bilalov, Silvia Petkova

6-годишният Азад е сгоден за братовчедка си Виан, но войната ги разделя. 13 години по-късно той случайно я среща по пътя си към Европа и се влюбва в нея, без да я разпознава. Виан е въввлечена в смъртоносна политическа игра и не може да му разкрие своята самоличност. Азад се опитва да я спаси на всяка цена, дори и да останат разделени завинаги. Ще докаже ли любовта, че е по-силна от тероризма?

6-year-old Azad (Kurd from Iraq) is engaged to his cousin Vian, but war separates them. 13 year later he accidentally meets her on his way to Europe and falls in love with her without recognizing her as his fiancée. Vian, however, is involved in a deadly political game and cannot reveal herself to him. Azad tries to save her at any cost, even if they remain separated forever. Will love once again prove to be stronger than terrorism?

# СЪБИРАЧ НА ТРУПОВЕ

## CORPSE COLLECTOR СЪБИРАЧ НА ТРУПОВЕ

България, 2015  
114 мин.

Bulgaria, 2015  
114 min.



**Сценарий:** Марин Дамянов

**Режисьор:** Димитър Димитров

**Оператор:** Борис Славков

**Музика:** Георги Стрезов

**Продукция:** Magic Shop

**Разпространява:** Magic Shop

**В ролите:** Михаил Билалов, Теодора Духовникова,  
Лидия Инджова, Стоян Радев

**Script:** Marin Damjanov

**Director:** Dimiter Dimitrov

**Camera:** Boris Slavkov

**Music:** Georgi Strezov

**Production:** Magic Shop

**Distribution:** Magik Shop

**Cast:** Michail Billalov, Theodora Duchovnikova, Lydia  
Indjova, Stoyan Radev

Ицо е шофьор на линейка, която събира трупове в София. Той се влюбва в Катя, която е метреса на гангстер. Ицо убива своя съперник и така си разчиства сметките със злото от своето детство. Неочаквано той открива, че Катя също е обсебена от злото, а истинската любов е другаде...

Itzo drives an ambulance, collecting dead bodies in Sofia. He falls in love with Katya, but she is a gangster's mistress. Itzo kills his rival and in doing so settles his childhood score with evil. Unexpectedly however he realizes that Katya is also possessed by evil and true love is elsewhere.

СПЕЦИАЛНИ ПРОЖЕКЦИИ  
SPECIAL SCREENINGS

**ДИМИТЪР ДИМИТРОВ**

2014 Събирач на трупове

**DIMITER DIMITROV**

2014 Corpse Collector

## HARUTYUN KHACHATRYAN



## ХАРУТЮН ХАЧАТРЯН

Born. 1955 in Akhalkalaki (Georgia). Graduated from the Film Department of Cultural Faculty of the Armenian State Pedagogical University in Yerevan, Armenia in 1981. Since then worked as an assistant director and director at the Armenian Documentary Studio and later at Hayfilm/Armenfilm Studio.

2003 – Awarded with the State Premium of Armenia.

2004 – Co-founder and General Director of the GOLDEN APRICOT Yerevan IFF.

2007 – Received the Prince Claus Fund Award (The Netherlands).

2008 – Awarded with the Medal of “Movses Khorenatsi” by the Armenian Government.

2008 – Awarded with CHEVALIER DE L'ORDRE DES ARTS ET DE LETTRES by the Ministry of Culture and Communications of the French Republic.

2009 – Received the Darko Bratina Award, Italy

2010 – Received the RA Presidential Award

2010 – Received the Nilsson Award, Filmmakers Alliance, USA

Harutyun Khachatryan is a People's Artist of the Republic of Armenia and voting Member of the European Film Academy since 2006. His films won many prizes at many International film festivals.

Роден през 1955 в Ахалкалаки (Грузия). Дипломира се във Филмовия отдел на Факултета по култура на Арменския държавен педагогически университет в Ереван през 1981 год. Работи като асистент-режисьор и режисьор в Студията за документални филми в Ереван, а по-късно – в Студия Арменфилм.

2003 – Награден с Държавната награда на Армения.

2004 – Съосновател и Генерален директор на Международния филмов фестивал „Златна кайсия“.

2007 – Отличен с Prince Claus Fund Award (Холандия).

2008 – Отличен с медал „Movses Khorenatsi“, от правителството на Армения.

2008 – Отличен с CHEVALIER DE L'ORDRE DES ARTS ET DE LETTRES от Министерството на културата и комуникациите на Франция.

2009 – Отличен с наградата „Darko Bratina Award“, Италия.

2010 – Отличен с наградата на Президента на Армения.

2010 – Отличен с Nilsson Award на Filmmakers Alliance, САЩ.

Харутюн Хачатрян е Народен артист на Армения, член на Европейската филмова академия (2006). Негови филми са отличавани многократно на фестивали в чужбина и страната.

## ДОКУМЕНТАЛИСТ

Армения, 2003  
80 мин.

**Сценарий:** Харутюн Хачатрян, Микаел Стамболцян  
**Режисьор:** Харутюн Хачатрян  
**Оператор:** Вахаг Тер-Хакобян  
**Музика:** Авет Тертерян  
**В ролите:** Сурен Бабаян, Харутюн Явазян, Костас Калафатис, Агата Ванунц, Рубен Хачатрян, Левон Газарян, Сусанна Газарян

Героят на филма е режисьор на документални ленти, който заедно със своя малък екип снима различни сюжети. Привидно несвързани, те изграждат мозайката на живота в Армения през 90-те години: деца-просяци, деца с увреждания, изоставени от родителите си, новородени бебета, бежанци, бездомни кучета, виновни и невинни затворници... Трагедията на едно общество в преход. И надежда, родена от крайно отчаяние...

### НАГРАДИ

Special Mention, Carlovy Vary, 2003;  
State Award of Armenia, 2004,  
Vahagn Award, Armenia, 2004;  
Best Director Award; Riga, 2004.

## ГРАНИЦА

Армения, Холандия, 2009  
82 мин.

**Сценарий:** Харутюн Хачатрян, Микаел Стамболцян  
**Режисьор:** Харутюн Хачатрян  
**Оператор:** Вреж Петросян  
**Музика:** Авет Тертерян  
**В ролите:** Липарит Липатирян, Манвел Мхитарян, Давид Гаспарян, Нвард Гаспарян, Паранджем Чахалян

Тази история се развива в пост-съветския период, след арменско-азербайджанския конфликт. Това е времето, когато огромната съветска империя се разпада. Филмът разказва за село, намиращо се в близост до зоната на военните действия. Там благодетел от арменски произход от Америка открива благотворителна столова в близка ферма, където работят бежанци от различни места.

### НАГРАДИ

Platinum Award, WorldFest Houston, 2009  
Best Feature Documentary, Syracuse IFF, 2009  
Best Director, Kinoshok, 2009;

## DOCUMENTARIST

СПЕЦИАЛНИ ПРОЖЕКЦИИ  
SPECIAL SCREENINGS

Armenia, 2003  
80min.

**Script:** Harutyun Khachatryan, Mikayel Stamboltsyan,  
**Director:** Harutyun Khachatryan  
**Camera:** Vahagn Ter-Hakobyan  
**Music:** Avet Terteryan  
**Cast:** Suren Babayan, Harutyun Javazyan, Kostas Kalafatis, Agata Vanunts, Ruben Khachatryan, Levon Ghazaryan, Susanna Ghazaryan.

The main protagonist of the film is the documentary film director, who with his small crew records various subjects. Seemingly unrelated themes are juxtaposed to construct a mosaic of Armenia in the 1990s: children-beggars, disabled children abandoned by their parents, newly born infants, refugees, homeless dogs, guilty and innocent prisoners... The tragedy of a society in transition... And hope, born out of extreme despair.

### AWARDS

Special Mention, Carlovy Vary, 2003;  
State Award of Armenia, 2004,  
Vahagn Award, Armenia, 2004;  
Best Director Award; Riga, 2004.

## BORDER

Armenia, The Netherlands 2009  
82 min.

**Script:** Harutyun Khachatryan, Mikayel Stamboltsyan  
**Director:** Harutyun Khachatryan  
**Camera:** Vrezh Petrosyan  
**Music:** Avet Terteryan  
**Cast:** Liparit Lipatiryan, Manvel Mkhitarayan, David Gasparyan, Nvard Gasparyan, Parandzem Chakhalyan.

This story takes place in the post-soviet period, after the Armenian-Azeri conflict. This could be described as a time when a huge empire was being ruined and different conflicts raised between nations. The film tells about a village situated near the conflict zone, where the benefactor of Armenian descent from America opened a charitable canteen in a nearby farm where refugees from different places work.

### AWARDS

Platinum Award, WorldFest Houston, 2009  
Best Feature Documentary, Syracuse IFF, 2009  
Best Director, Kinoshok, 2009;

## ЗАВРЪЩАНЕТО НА ПОЕТА

Армения, 2006  
84 мин.

**Сценарий:** Харутюн Хачатрян, Микаел Стамболцяц  
**Режисьор:** Харутюн Хачатрян  
**Оператор:** Вреж Петросян, Армен Миракян, Ашот Мовсесян, Артём Мелкумян  
**Музика:** Живани, А. Тертерян, Г.-Ф. Хендел

Поет и философ, Живани е една от най-известните личности в арменската култура. Неговата мисъл, философската ѝ дълбочина, както и желанието му да завещае на идните поколения идеята за освободеност от комплекси и формалности, са силата на творчеството му. Филмът разказва за модерна Армения видяна през очите на Живани, видяна критично.

## RETURN OF THE POET

Armenia, 2006  
84min.

**Script:** Harutyun Khachatryan, Mikayel Stamboltsyan  
**Director:** Harutyun Khachatryan  
**Camera:** Vrej Petrosyan, Armen Mirakyan, Ashot Movsesyan, Artyom Melkoumyan

Poet and philosopher Jivany is one of the renowned personalities of the Armenian culture of 19-20th centuries. His power lies in his clear thinking, philosophic outlook, desire to bequeath irrefragably the coming day to the generations and in the idea to be freed from complexities and formalities. He opposes at the same time the culture and himself with a great sense of humor, sarcasm. The film is about modern Armenia seen through Jivany's eyes and shot under a critical glance.

## ПОСЛЕДНАТА СПИРКА

Армения, САЩ, 1994  
98 мин.

**Сценарий:** Харутюн Хачатрян, Нора Армани, Гералд Папазян, Микаел Стамболцяц  
**Режисьор:** Харутюн Хачатрян  
**Оператор:** Артём Мелкумян, Вреж Петросян  
**Музика:** Авет Тертерян  
**В роляте:** Нора Армани, Гералд Папазян, Армен Джигарханян

Главните герои на този филм са съпруг и съпруга - арменски актьори, живеещи на Запад. Филмът е базиран на пиеса, режисирана от тях, чиято премиера е през 1986 г. в Единбург. По-късно пиесата е представяна в много страни. Филмът разказва за пътуванията на тези актьори с пиесата по целия свят. Далеч от тяхната историческа родина, те се опитват да намерят своите духовни корени.

## LAST STATION VERJIN KAYARAN

Armenia, USA 1994  
98 min.

**Script:** Harutyun Khachatryan, Nora Armani, Gerald Papasyan, Mikayel Stamboltsyan  
**Director:** Harutyun Khachatryan  
**Camera:** Artyom Melkoumyan, Vrej Petrosyan  
**Music:** Avet Terteryan  
**Cast:** Nora Armani, Gerald Papasyan, Armen Dzhigarkhanyan

The main characters of this film are a husband and a wife – Armenian actors living in the West. The film is based on a play directed by the two protagonists, which premiere happened in 1986 in Edinburgh. Later, the play was presented in many countries. The film is about the journey of these people around the world with the play. Far away from their historic native land, they try to find their spiritual roots.

## БЕЛИЯТ ГРАД

Армения, 1988  
37 мин.

**Сценарий:** Харутюн Хачатрян, Микаел Стамболцян  
**Режисьор:** Харутюн Хачатрян  
**Оператор:** Армен Миракян  
**Музика:** Ема Михранян

Населен с арменци град в Грузия е изобразен като бурлеска и трагичен модел на Съветското общество. Заснет през 1988 г., само няколко години преди разпадането на СССР, филмът е предчувствие за предстоящия национален конфликт от една страна и за усилването на националистическите движения от друга.

### НАГРАДИ

«Sesterce D'Argent» Nyon, 1989;  
State Youth Award, 1989.

## КОНД

Армения, 1987  
40 мин.

**Сценарий:** Харутюн Хачатрян  
**Режисьор:** Харутюн Хачатрян  
**Оператор:** Армен Миракян  
**Музика:** Вагаршак Закарян

Документален филм за ежедневието и социалните проблеми на един от най-старите квартали на Ереван, наречен Конд, който е обект на дългосрочно наблюдение. Сутрин, през деня, вечерта и нощем той живее с всекидневните грижи за работа и прехрана. Показани са сватби и погребения, пожари и раждания – целия цикъл на човешкото съществуване. Това са фрагменти от реалния живот, които представят пред зрителя съвременността от най-различни аспекти.

### НАГРАДИ

First Prize, Young Filmmakers Festival, Moscow, 1987;  
First Prize, Molodost, Ukraine, 1987,  
Honourable Mention, Nyon 1988;  
Best Documentary, Festival of Festivals, Kazakhstan, 1988;  
Best Documentary, Sverdlovsk, Russia, 1988;  
The Best Film of the Year, Georgia, 1988;  
State Youth Award, 1989.

## WHITE TOWN SPITAK QAGHAQ

Armenia, 1988  
37 min.

**Script:** Harutyun Khachatryan, Mikayel Stamboltsyan  
**Director:** Harutyun Khachatryan  
**Camera:** Armen Mirakyan  
**Music:** Emma Mhramyan

Armenian Inhabited town in Georgia, is depicted as burlesque and the same time tragic model of a Soviet town. Shot in 1988, only a few years before the collapse of the USSR, The White Town in a way predicted the upcoming national conflict from one side and the raise of the national movements from the other.

### AWARDS

«Sesterce D'Argent» Nyon, 1989;  
State Youth Award, 1989.

## KOND

Armenia, 1987  
40min.

**Script:** Harutyun Khachatryan  
**Director:** Harutyun Khachatryan  
**Camera:** Armen Mirakyan  
**Music:** Vagharshak Zakaryan

Documentary about everyday life and serious social problems of one of the oldest districts of Yerevan called Kond. With its inhabitation Kond became the real object of longterm observation. The morning, the day, the evening, the night: waking up-daily cares-work-lunch-leisure-dream. But also wedding and burial, a fire and the birth of a child- the entire cycle of human existence. And this relatively general scheme is filled out with fragments of real life, which presents itself to the viewer from the most various aspects.

### AWARDS

First Prize, Young Filmmakers Festival, Moscow, 1987;  
First Prize, Molodost, Ukraine, 1987,  
Honourable Mention, Nyon 1988;  
Best Documentary, Festival of Festivals, Kazakhstan, 1988;  
Best Documentary, Sverdlovsk, Russia, 1988;  
The Best Film of the Year, Georgia, 1988;  
State Youth Award, 1989.

СПЕЦИАЛНИ ПРОЖЕКЦИИ  
SPECIAL SCREENINGS

## ЗАВРЪЩАНЕ В ОБЕТОВАНАТА ЗЕМЯ

Армения, 1991  
87 мин.

**Сценарий:** Микаел Стамболцян, Харутюн Хачатрян

**Режисьор:** Харутюн Хачатрян

**Оператор:** Артъом Мелкумян

**Музика:** Авет Тертерян

**В ролите:** Размик Асатрян, Мариам Бозоян, Сурик Зурначян, Рая Зурначян

В продължение на много векове арменският народ, без да има държава, е съсредоточавал основните човешки ценности в семейството. То е в центъра на националния дух. Героите на филма са семейство, избягало от насилието в Северна Армения. Жената е бременна. Младите хора създават свой свят и по този начин се изграждат като личности.

### НАГРАДИ

Festival «Message to Man», St. Petersburg - 1993;

Three prizes including Ecumenical Jury Award  
«White Elephant» Russian Film Critics Guild's  
Award, 1993.

Special Prize, Gyor, Hungary 1993

The Best Director Award at «Armenia-  
Russia» Film Festival

## RETURN TO THE PROMISED LAND VERADARDZ AVETYATS YERKIR

Armenia, 1991  
87 min.

**Script:** Mikayel Stamboltsyan, Harutyun Khachatryan

**Director:** Harutyun Khachatryan

**Camera:** Artyom Melkumyan

**Music:** Avet Terteryan

**Cast:** Razmik Asatryan, Mariam Bozoyan, Surik Zurnachyan, Rya Zurnachyan

For many ages the Armenian nation, having no statehood, has concentrated all its values in the family and made it the center of the national spirit. The main characters of the film arrived in northern Armenia not from paradise. They are refugees who escaped from violence. Both of them are young. The woman is pregnant. They create a world around themselves, and thus create themselves.

### AWARDS

Festival «Message to Man», St. Petersburg - 1993;

Three prizes including Ecumenical Jury Award  
«White Elephant» Russian Film Critics Guild's  
Award, 1993.

Special Prize, Gyor, Hungary 1993

The Best Director Award at «Armenia-  
Russia» Film Festival

## ЗА ЛЮБОВТА

Русия, 2010  
106 мин.

**Сценарий:** Виктория Евсеева, Оксана Робски

**Режиссер:** Олга Суботина

**Оператор:** Михаил Агранович

**Музика:** Глеб Матвейчук, Андрей Комиссаров

**В ролите:** Фьодор Бондарчук, Оксана Фандера, Олга Сутолова, Мария Машкова, Евгений Стичкин, Андрей Кузичев и др.

Даша идва с приятелка в Москва с желанието да покори столицата. Тя е преподавател по техника на речта и води скромен начин на живот – квартира под наем, гребни хонорари и уроци от сутрин до вечер. Но изведнъж Даша получава изгодно предложение – да дава уроци на преуспяващ бизнесмен, който участва в предизборна надпревара. Между Даша и Влад започва бурен роман, но случайна среща с жената на бизнесмена застава героинята да погледне на нещата по друг начин.

## ПИТЕР FM

Русия, 2006  
86 мин.

**Сценарий:** Нана Гринштейн, Оксана Бичкова

**Режиссер:** Оксана Бичкова

**Оператор:** Иван Гудков

**Музика:** Кирил Пирогов

**В ролите:** Екатерина Федулова, Евгений Циганов, Алексей Барабаш, Ирина Рахманова, Наталия Рева, Олег Долин, Евгений Кулаков, Кирил Пирогов, Татьяна Кравченко, Александър Баширов,

Маша работи като диджей в популярно радио, а Максим е талантлив млад архитект. Маша се подготвя за сватба с бившия си съученик Костя, а Максим печели международен конкурс и има предложение за работа в Германия. И двамата не са убедени, че именно това им е нужно. Максим още обича момиче, което го е напуснало, а Маша усеща, че Костя съвсем не е човекът, който търси. И кой знае как биха се развили нещата, ако Маша не бе загубила мобилния си телефон, а Максим не бе го намерил...

## ЕЛА ДА МЕ ВИДИШ

Русия, 2000  
101 мин.

**Сценарий:** Надежда Птушкина

**Режиссер:** Михаил Агранович, Олег Янковский

**Оператор:** Михаил Агранович

**Музика:** Вагим Биберган

**В ролите:** Екатерина Василиева, Ирина Купченко, Олег Янковский, Наталия Щукина, Иван Янковский

В навечерието на Новата година домовете светят с пъстроцветни светлини. На пръв поглед изглежда, че зад всеки прозорец внимателно пазят любимия празник, че всеки очаква да се сбъднат новогодишните му мечти.

Обитателите на стар московски дом са свикнали да виждат силуета на възрастна жена в прозореца на малката ѝ квартира. Вече десет години София Ивановна не става от своето кресло. Тя през цялото време гледа през прозореца, прави красиви фигурки от хартия и слуша как нейната единствена дъщеря Таня ѝ чете романите на Дикенс.

## НОВОГОДИШНА ТАРИФА

Русия, 2008  
83 мин.

**Сценарий:** Елена Ласкарева, Анастасия Волкова, Евгений Бедарев

**Режиссер:** Евгений Бедарев

**Оператор:** Максим Шинкоренко

**Музика:** Андрей Зуев

**В ролите:** Валерия Ланская, Максим Матвеев, Светлана Суханова, Екатерина Маликова

Ако има любов от пръв поглед, кой казва, че няма любов от първата дума?! Та нали в навечерието на Новата година се сбъдват най-съкровени мечти и желания. Андрей набира случаен номер по телефона и попада в ... миналата година. Чувайки гласа на непознато момиче, той се влюбва в него. Героите на филма вече са намислили как да се срещнат и да слезат в едно своето бъдеще и минало, но... Аълоня загива в автомобилна катастрофа. И Андрей просто ще трябва да върне хода на времето, за да спаси любимото момиче.

## ЙО-ХО-ХО

България, 1981  
94 мин.

**Сценарий:** Валери Петров

**Режисьор:** Зако Хеския

**Оператор:** Стефан Трифонов

**Музика:** Кирил Дончев

**В ролите:** Кирил Варийски, Виктор Чучков, Илия Пенеv, Анани Анев, Соня Дюлгерова, Кирил Кавардаков и др

Отделението по травматология в една болница. Тук започва приятелството между Актъора – млад мъж със счупен гръбначен стълб и Леонид – десетгодишно момче със счупена ръка... За да забавлява детето, а и да спаси себе си от самотата и отчаянието, парализираният актьор измисля приказни истории с приключения, в които герои са другите болни...

## РИЦАР БЕЗ БРОНЯ

България, 1966  
85 мин.

**Сценарий:** Валери Петров

**Режисьор:** Борислав Шаралиев

**Оператор:** Атанас Тасев

**Музика:** Васил Казанджиев

**В ролите:** Апостол Карамитев, Олег Ковачев, Мария Русалиева, Цвятко Николов, Таня Масалитинова

Ваньо често играе сред блоковете с гървени мечове и картонена рицарска броня и постепенно се сблъсква с живота на възрастните. Неговата учителка играе при баща му, началник в министерството, с молба, но той я отпраща. Момчето е смутено от разговора между родителите - защо не се застъпват за правдата? То се чувства самотно и все по-чуждо у дома и разговаря на ум с единствения човек, на когото се доверява - вуйчото. Когато той го взема на разходка, детето е щастливо. Вуйчо Георги не прекъсва думите и въпросите на Ваньо, отнася се към него със сериозност. И когато се прибира въкъщи, момчето притиска до себе си кристала, подарен от вуйчото, за да го показва като чудо.

## ЛЪЖОВНИ ИСТОРИИ

България, 1977  
67 мин.

**Сценарий:** Георги Мишев

**Режисьор:** Мая Валцарова

**Оператор:** Димко Минов

**В ролите:** Катя Паскалева, Петър Петров, Иван Григоров, Антон Карастоянов

В малък провинциален град 65 годишен пенсионер спечелва 15000 лева и решава да си „купи“ малко любов. Ориентира се към красавицата на града – продавачката Ангелина. В разгара на вечерта Ангелина сипва приспивателно на възрастния мъж. Всички получават това, което са искали – съпрузите нова кола, а старецът – мисълта, че е прекарал нощта с Ангелина.

## ДАМИ КАНЯТ

България, 1980  
95 мин.

**Сценарий:** Георги Мишев

**Режисьор:** Иван Антонов

**Оператор:** Пламен Вагенщайн

**Музика:** Георги Генков

**В ролите:** Стефан Данаилов, Невена Коканова, Цветана Манева, Мария Статулова, Боряна Пунчева, Доротея Тончева, Йорданка Кузманова, Надя Тодорова, Илка Зафирова

Чаровен инструктор по шофиране след развода си се отдава на лекомислени авантюри. И въпреки че всяка от жените, които го ухажват, се опитва здраво да го впримчи, неотразимият Дон Жуан успява да излезе от всякакви капани. Младият почитател на любовните афери има инцидентни проблеми с ревниви съпрузи, но много по-сериозни са проблемите му с преследващите го влюбени жени.

## С ДЕЦА НА МОРЕ

България, 1972 г.  
80 мин.

**Сценарий:** Братя Мормареви  
**Режисьор:** Димитър Петров  
**Оператор:** Крум Крумов  
**Художник:** Костадин Русаков  
**Музика:** Петър Ступел  
**В ролите:** Петър Пейчев, Ивайло Джамбазов, Емил Петров, Красимир Марианов, Иван Аршинков и др.

Светът на възрастните през чистите очи на тези, които още няма от какво да се страхуват. Лятната ваканция на група деца в две морски истории за непроверения опит и мнимата зрялост на "големите".

## ОТ НИЩО НЕЩО

България, 1979  
91 мин.

**Сценарий:** Николаї Никифоров  
**Режисьор:** Никола Рударов  
**Оператор:** Георги Георгиев  
**Музика:** Борис Карадимчев  
**В ролите:** Асен Кисимов, Стефан Данаилов, Анета Сотирова

Известен журналист отива на гости на своя съученик Панчо. Неговата съпруга трябва да посрещне госта. Под любопитните погледи на съседите двамата очакват домакина. Неловкостта между тях се засилва. Умореният гост е готов да преспи в плевнята. През нощта, изплашен от биволицата, журналистът пада в изкопа за кладенец. На разсъмване стопанката го открива и в желанието си да му помогне също пада в дупката. Когато Панчо си идва и намира приятеля си и жена си в ямата, той е потресен.

100 ГОДИНИ БЪЛГАРСКО КИНО  
100 YEAR CINEMA IN BULGARIA

## САМОДИВСКО ХОРО

България, 1976  
86 мин.

**Сценарий:** Георги Мишев  
**Режисьор:** Иван Андонов  
**Оператор:** Радослав Спасов  
**Музика:** Симеон Пиронков  
**В ролите:** Павел Поппангов, Мариана Димитрова, Петър Слабаков, Катя Чукова, Йорданка Кузманова, Георги Русев

В малък провинциален град настъпва оживление. Открива се първата изложба на младия художник Павел Сираков. Особено внимание привлича картината "Самодивско хоро" – млади голи жени, увлечени в самодивски танц. Местните ценители на изкуството припознават в една от самодивите добропорядъчна съпруга. Скандалът е налице...

## АДИО, РИО

България, 1989  
88 мин.

**Сценарий:** Марко Стойчев  
**Режисьор:** Иван Андонов  
**Оператор:** Красимир Костов  
**Музика:** Кирил Маричков  
**В ролите:** Филип Трифонов, Георги Мамалев, Павел Поппангов, Петър Попйорганов, Ваня Цветкова, Никола Рударов

Архитект Стоев печели конкурс за проект в Рио де Жанейро. Открива се възможност да замине, но трябва да направи компромис – с него ще пътува директорът вместо младият му колега. Връщайки се у дома, върху колата му пада труп. Стоев прави опит да се отърве от мъртвеца. Когато пристига, отново открива трупа в багажника си. Постепенно архитектът разбира, че и други хора имат същия проблем. Оказва се, че това е трупят на някогашната им чиста съвест.

## ДВА ДИОПТЪРА ДАЛЕКОГЛЕСТВО

България, 1975  
89 мин.

**Сценарий:** Братя Мормареви  
**Режисьор:** Петър Василев  
**Оператор:** Яцек Тодоров  
**Музика:** Петър Ступел  
**В ролите:** Георги Парцалев, Сашка Братанова, Кирил Господинов, Валентин Гаджоков, Валентина Борисова, Димитър Панов

В семейството на Димо Манчев царя строг консервативен дух, който е "торпилиран" от новината, че дъщеря му има сериозна връзка. Лили е влюбена и ще се омъжи за Пламен без родителска "благословия". Единствен грях Пано, бащата на Димо, разбира младите. След трудна вътрешна борба и семейна война, Димо се примирява и капитулира. Заменя бащинското огорчение с ентузиазъм в подготовката на сватбеното тържество. Но тук идва втората неприятна изненада – младите вече са се подписали. Удрарът е голям и за двете семейства, но животът продължава своя ход.

## ГОСПОДИН ЗА ЕДИН ДЕН

България, 1983  
87 мин.

**Сценарий:** Никола Статков  
**Режисьор:** Николай Волев  
**Оператор:** Красимир Костов  
**Музика:** Иван Стайков  
**В ролите:** Тодор Колев, Йорданка Стефанова, Ицхак Финци, Стоян Гъдев, Павел Поппангов, Иван Обретенов

Пурко е беден селски музикант, който в борба с немощията измисля нови начини за бързо забогатяване. Участвал в две войни, награден с ордени за храброст и баща на много деца, за които все няма пари, а бирникът иска да вземе и кравата. След случайна среща с красива дама и изискан господин, спрели на пътя с прекрасната си кола да закусят, Пурко се докосва до мечтата си. Тя придобива образа на добре облечен господин, за чието осъществяване, той е готов да пожертва и последното, което има – да заложил земята си, за да го заведат в Америка и да стане богат. Илюзията рухва, но свободният дух го издига над битието и му дава сили отново да надуе кларинета.

## ГОЛА СЪВЕСТ

България, 1971  
51 мин.

**Сценарий:** Николаї Хайтов  
**Режисьор:** Милен Николов  
**Оператор:** Крум Крумов  
**Музика:** Борис Карадимчев  
**В ролите:** Константин Коцев, Наум Шопов, Домна Ганева, Георги Черкелов, Иван Кондов, Изхак Финци

Гроздан Панаѝотов е горски стражар в землището на село Добралък и член на управляващата Демократическа партия. Обезпокоен, че гората се сече незаконно, той се оплаква на кмета, който го уволнява... Следват неприятни перипетии, опит за подкуп от гървената "мафия", заплаха от затвор... На финала Гроздан символично погребва "чистата си съвест" в ковчег, в който се мъдри календар от 1932 с ликовете на лидерите на Демократическия съговор.

## ДВОЙНИКЪТ

България, 1979  
98 мин.

**Сценарий:** Братя Мормареви  
**Режисьор:** Николай Волев  
**Оператор:** Венко Каблешков  
**Музика:** Иван Стайков  
**В ролите:** Тодор Колев, Павел Поппангов, Йорданка Кузманова, Георги Русев, Надя Тодорова, Анета Сотирова, Георги Мамалев

Доцент Денев е талантлив учен, но не може да поделит времето между обществената и научната си дейност. Неочаквано му хрумва идеята да доведе от село братовчед си Иван. С него си приличат като две капки вода. Иван започва да се появява, където е необходимо протоколно присъствие, докато доцентът си работи върху научната тема. Отначало неуверено, но с все по-голям ентузиазъм, Иван навлиза в новата си роля и стремежът му от всичко да изкарва материални облаги придобива застрашителни размери. Когато Двойникът застрашава и личния живот на Денев, той не издържа...

Франция, Белгия 130 мин.  
2015

France, Belgium 130 min.  
2015



**Сценарий:** Гаспар Ное

**Режисьор:** Гаспар Ное

**Оператор:** Бенуа Деби

**Производство:** Les Cinemas de la Zone, RT Features, Rectangle Productions

**Разпространява:** България Филм Вижън

**В ролите:** Карл Глусман, Аоми Муьок, Клара Кристи

**Script:** Gaspar Noe

**Director:** Gaspar Noe

**Camera:** Benoit Debie

**Production:** Les Cinemas de la Zone, RT Features, Rectangle Productions

**Distribution:** Wild Bunch Distribution

**Cast:** Karl Glusman, Aomi Muyock, Klara Kristi

**ГАСПАР НОЕ**

Избрано

2015 Love

2009 Enter the Void

2002 Irreversible

1998 I Stand Alone

Сексуална мелодрама за момче и момиче и друго момиче. Това е любовна история, която показва секса като игра.

Ранното утро на 1 януари. Звъни телефон. Мърфи се събужда редом с младата си жена и малкото се дете. Той чува съобщение от телефонния секретар: майката на Електра се тревожи за дъщеря си и иска да се чуе с нея. Електра е изчезнала отгавна. В един дълъг съждовен ден Мърфи е сам апартаментта, припомняйки си най-голямата любов на своя живот, двете години, прекарани с Електра. Това са дни на изгаряща страст, обещания, игри и недоразумения...

A sexual melodrama about a boy and a girl and another girl. It's a love story, which celebrates sex in a joyous way. January the 1st, early morning. The telephone rings. Murphy wakes up next to his young wife and 2-year-old child. He listens to his voice mail: Electra's mother, sick with worry, wants to know whether he has heard from her daughter. Electra's been missing for a long time. She's afraid something really bad has happened to her. Over the course of a long rainy day, Murphy finds himself alone in his apartment, reminiscing about the greatest love affair of his life, his two years with Electra. A burning passion full of promises, games, excesses and mistakes...

**GASPAR NOE**

Selected

2015 Love

2009 Enter the Void

2002 Irreversible

1998 I Stand Alone

100

**ГОДИНИ YEARS**  
**БЪЛГАРСКО BULGARIAN**  
**КИНО CINEMA**

у л и ц а т а

к и н о м а н и я